



Canadian International Merchandise Trade

September 1999



Le commerce International de marchandises du Canada

Septembre 1999

Data in many forms

Statistics Canada disseminates data in a variety of forms. In addition to publications, both standard and special tabulations are offered. Data are available on the Internet, compact disc, diskette, computer printouts, microfiche and microfilm, and magnetic tape. Maps and other geographic reference materials are available for some types of data. Direct online access to aggregated information is possible through CANSIM, Statistics Canada's machine-readable database and retrieval system.

How to obtain more information

Inquiries about this publication and related statistics or services should be directed to: Marketing and Client Services Section, International Trade Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario K1A 0T6 (telephone: (613) 951-9647), Facsimile Number (613) 951-0117 (or 1 800 664-0055) or to the Statistics Canada Regional Reference Centre in:

Halifax	(902) 426-5331	Regina	(306) 780-5405
Montréal	(514) 283-5725	Edmonton	(780) 495-3027
Ottawa	(613) 951-8116	Calgary	(403) 292-6717
Toronto	(416) 973-6586	Vancouver	(604) 666-3691
Winnipeg	(204) 983-4020		

You can also visit our World Wide Web site:
<http://www.statcan.ca>

Toll-free access is provided **for all users who reside outside the local dialling area** of any of the Regional Reference Centres.

National enquiries line	1 800 263-1136
National telecommunications device for the hearing impaired	1 800 363-7629
Order-only line (Canada and United States)	1 800 267-6677
Fax order line (Canada and United States)	1 877 287-4369

Ordering/Subscription information

All prices exclude sales tax

Catalogue no. 65-001-XPB, is published monthly as a standard paper product. The prices for delivery in Canada are \$19.00 per issue and \$188.00 for a one-year subscription, and outside Canada for US\$19.00 per issue and US\$188.00 for a one-year subscription. Please order by mail, at Statistics Canada, Dissemination Division, Circulation Management, 120 Parkdale Avenue, Ottawa, Ontario, K1A 0T6; by phone, at **(613) 951-7277** or **1 800 700-1033**; by fax, at **(613) 951-1584** or **1 800 889-9734**; or by Internet, at order@statcan.ca. For change of address, please provide both old and new addresses. Statistics Canada products may also be purchased from authorized agents, bookstores and local Statistics Canada offices.

This product is also available on the internet as Catalogue no. 65-001-XIB, for CDN \$14.00 per issue or CDN \$141.00 for a one-year subscription. Users can obtain single issues or subscribe at <http://www.statcan.ca/cgi-bin/downpub/feepub.cgi>.

Standards of service to the public

Statistics Canada is committed to serving its clients in a prompt, reliable and courteous manner and in the official language of their choice. To this end, the agency has developed standards of service which its employees observe in serving its clients. To obtain a copy of these service standards, please contact your nearest Statistics Canada Regional Reference Centre.

Des données sous plusieurs formes

Statistique Canada diffuse les données sous formes diverses. Outre les publications, des totalisations habituelles et spéciales sont offertes. Les données sont disponibles sur Internet, disque compact, disquette, imprimé d'ordinateur, microfiche et microfilm, et bande magnétique. Des cartes et d'autres documents de référence géographiques sont disponibles pour certaines sortes de données. L'accès direct à des données agrégées est possible par le truchement de CANSIM, la base de données ordiolingue et le système d'extraction de Statistique Canada.

Comment obtenir d'autres renseignements

Toute demande de renseignements au sujet de la présente publication ou au sujet de statistiques ou de services connexes doit être adressée à: Section du marketing et des services à la clientèle. Division du commerce international, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 (téléphone: (613) 951-9647), numéro du télécopieur (613) 951-0117 (ou 1 800 664-0055) ou à l'un des centres de consultation régionaux de Statistique Canada:

Halifax	(902) 426-5331	Regina	(306) 780-5405
Montréal	(514) 283-5725	Edmonton	(780) 495-3027
Ottawa	(613) 951-8116	Calgary	(403) 292-6717
Toronto	(416) 973-6586	Vancouver	(604) 666-3691
Winnipeg	(204) 983-4020		

Vous pouvez également visiter notre site sur le Web :
<http://www.statcan.ca>

Un service d'appel interurbain sans frais est offert à **tous les utilisateurs qui habitent à l'extérieur des zones de communication locale** des centres de consultation régionaux.

Service national de renseignements	1 800 263-1136
Service national l'appareils de télécommunications pour les malentendants	1 800 363-7629
Numéro pour commander seulement (Canada et États-Unis)	1 800 267-6677
Numéro pour commander par télécopieur (Canada et États-Unis)	1 877 287-4369

Renseignements sur les commandes et les abonnements

Les prix n'incluent pas la taxe de vente

Le produit n° 65-001-XPB au catalogue paraît mensuellement en version imprimée standard. Au Canada, un numéro coûte 19,00 \$ et un abonnement d'un an coûte 188,00 \$. À l'extérieur du Canada, un numéro coûte 19 \$US et un abonnement d'un an coûte 188 \$US. Veuillez commander par la poste, en écrivant à Statistique Canada, Division de la diffusion, Gestion de la circulation, 120, avenue Parkdale, Ottawa (Ontario) K1A 0T6; par téléphone, en composant le **(613) 951-7277** ou le **1 800 700-1033**; par télécopieur, en composant le **(613) 951-1584** ou le **1 800 889-9734**; ou par Internet, en vous rendant à order@statcan.ca. Lorsque vous signalez un changement d'adresse, veuillez nous fournir l'ancienne et la nouvelle adresse. On peut aussi se procurer les produits de Statistique Canada auprès des agents autorisés, dans les librairies et dans les bureaux régionaux de Statistique Canada.

On peut aussi se procurer ce produit sur Internet n° 65-001-XIB au catalogue. Un numéro coûte 14,00 \$CAN et un abonnement d'un an coûte 141,00 \$CAN. Pour obtenir un numéro de ce produit ou s'y abonner, les utilisateurs sont priés de se rendre à http://www.statcan.ca/cgi-bin/downpub/feepub_f.cgi.

Normes de service à la clientèle

Statistique Canada s'engage à fournir à ses clients de services rapides, fiables et courtois et dans la langue officielle de leur choix. À cet égard, notre organisme s'est doté de normes de service à la clientèle qui doivent être observées par les employés lorsqu'ils offrent des services à la clientèle. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec le centre de consultation régional de Statistique Canada le plus près de chez vous.



Statistics Canada
International Trade Division

Canadian International Merchandise Trade

September 1999

Statistique Canada
Division du commerce international

Le commerce international de marchandises du Canada

Septembre 1999

Published by authority of the Minister
responsible for Statistics Canada

© Minister of Industry, 1999

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise without prior written permission from Licence Services, Marketing Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

November 1999

Catalogue no. 65-001-XPB, Vol. 53, no. 09
ISSN 1198-7391

Catalogue no. 65-001-XIB, Vol. 53, no. 09
ISSN 1480-8781

Frequency: Monthly

Ottawa

Note of Appreciation

Canada owes the success of its statistical system to a long-standing partnership between Statistics Canada, the citizens of Canada, its businesses, governments and other institutions. Accurate and timely statistical information could not be produced without their continued cooperation and goodwill.

Publication autorisée par le ministre
responsable de Statistique Canada

© Ministre de l'Industrie, 1999

Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

Novembre 1999

N° 65-001-XPB au catalogue, vol. 53, no 09
ISSN 1198-7391

N° 65-001-XIB au catalogue, vol. 53, no 09
ISSN 1480-8781

Périodicité: mensuelle

Ottawa

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, et les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.

Symbols

The following standard symbols are used in Statistics Canada publications:

- ... figures not appropriate
- nil or zero
- amount too small to be expressed

Note to Users

All totals are calculated from full figures and rounded independently; consequently, totals may not equal the sum of their components.

Signes conventionnels

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications de Statistique Canada:

- ... n'ayant pas lieu de figurer
- néant ou zéro
- nombres infimes

Note aux utilisateurs

Les totaux sont calculés à partir de chiffres complets en dollars et sont arrondis indépendamment; par conséquent, les totaux peuvent ne pas être égaux à la somme de leurs composantes.

This publication was prepared under the direction of:

David Dodds, Director, International Trade Division (613) 951-9733
Iddi Alhassan, Analyst, Analysis Unit (613) 951-9789
Raymond Dubuisson, Analyst, Price Indexes Unit (613) 951-6845
Fabienne Leclerc, Analyst, Analysis Unit (613) 951-6856
Bernard Lupien, Analyst, Analysis Unit (613) 951-6872
Gary McCullough, Head, Publications Unit (613) 951-0084

Also contributing to this issue: For manuscript design: Vie Weatherby (613) 951-4801

Cette publication a été rédigée sous la direction de:

David Dodds, Directeur, Division du commerce international (613) 951-9733
Iddi Alhassan, Analyste, Sous-section de l'analyse (613) 951-9789
Raymond Dubuisson, Analyste, Sous-section des indices de prix (613) 951-6845
Fabienne Leclerc, Analyste, Sous-section de l'analyse (613) 951-6856
Bernard Lupien, Analyste, Sous-section de l'analyse (613) 951-6872
Gary McCullough, Chef, Sous-section des publications (613) 951-0084

A également contribué à la rédaction de ce numéro : et à la mise en page: Vie Weatherby (613) 951-4801

The paper used in this publication meets the minimum requirements of American National Standard for Information Sciences – Permanence of Paper for Printed Library Materials, ANSI Z39.48 – 1984.



Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'American National Standard for Information Sciences – "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 1984.



Table of Contents

	Page
Highlights	5

Analysis

The Month in Trade	7
Price Movements	9
Revisions	11

Text Tables

1. Merchandise Trade by Principal Trading Area (Balance of Payments Basis)	12
2. Reconciliation of Customs and Balance of Payments Trade Data	13

Feature Articles	14
-------------------------------	-----------

Analytical Tables

Tables

1. Merchandise Trade of Canada	16
2. Exports by Commodity Groupings	18
3. Domestic Exports to Principal Trading Areas (current month)	22
4. Domestic Exports to Principal Trading Areas (year to date)	23
5. Domestic Exports by Country	24
6. Exports by Province of Origin (current month)	28
7. Exports by Province of Origin (year to date)	29
8. Imports by Commodity Groupings	30
9. Imports from Principal Trading Areas (current month)	34

Table des matières

	Page
Faits saillants	5

Analyse

Résultats du mois	7
Mouvements des prix	9
Révisions	11

Tableaux explicatif

1. Commerce de marchandises par marchés principaux (base de la balance des paiements)	12
2. Rapprochement de données - base douanière et base de la balance des paiements	13

Études spéciales	14
-------------------------------	-----------

Tableaux analytiques

Tableaux

1. Commerce de marchandises du Canada	16
2. Exportations par groupe de marchandises	18
3. Exportations nationales vers les marchés principaux (mois courant)	22
4. Exportations nationales vers les marchés principaux (données cumulées)	23
5. Exportations nationales par pays	24
6. Exportations par province d'origine (mois courant)	28
7. Exportations par province d'origine (données cumulées)	29
8. Importations par groupe de marchandises	30
9. Importations en provenance des marchés principaux (mois courant)	34

Table of Contents - concluded

Table des matières - fin

	Page		Page
10. Imports from Principal Trading Areas (year to date)	35	10. Importations en provenance des marchés principaux (données cumulées)	35
11. Imports by Country	36	11. Importations par pays	36
12. Imports by Province of Clearance (current month)	40	12. Importations par province de dédouanement (mois courant)	40
13. Imports by Province of Clearance (year to date)	41	13. Importations par province de dédouanement (données cumulées)	41
For Further Reading	42	Lectures suggérées	42
Technical Notes	43	Notes techniques	43

Highlights

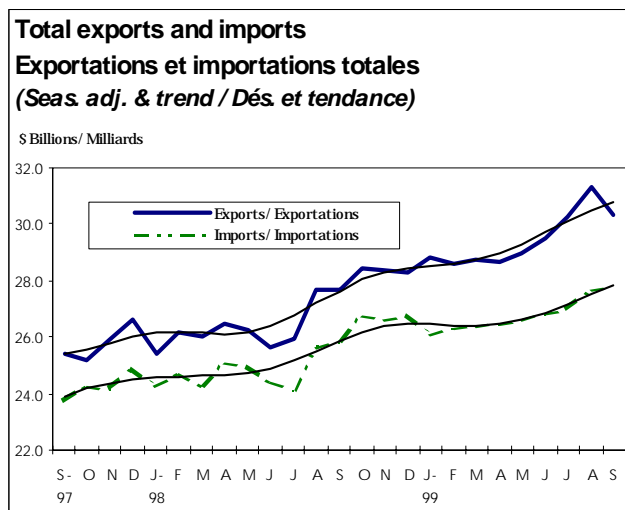
September 1999

Exports fell 3.2% in September, offsetting most of August's increase. Imports increased for the eighth straight month.

The main contributor to the drop in exports was the automotive sector, which declined in September after a record high in August. Lower exports of gold, uranium and miscellaneous wood products, particularly to the United States, also contributed to the decrease.

Imports increased for the eighth straight month, to a level 6.7% higher than in February. However, the rate of increase has slowed, as surging imports of crude and fuel oil, fertilizers, medications and gold were almost completely offset by a sharp drop in imports of automotive products, drilling equipment, airplanes and computers.

The trade balance was \$2.5 billion in September, but in spite of the drop the cumulative balance of \$24 billion since January is almost double that for the January to September 1998 period.



Faits saillants

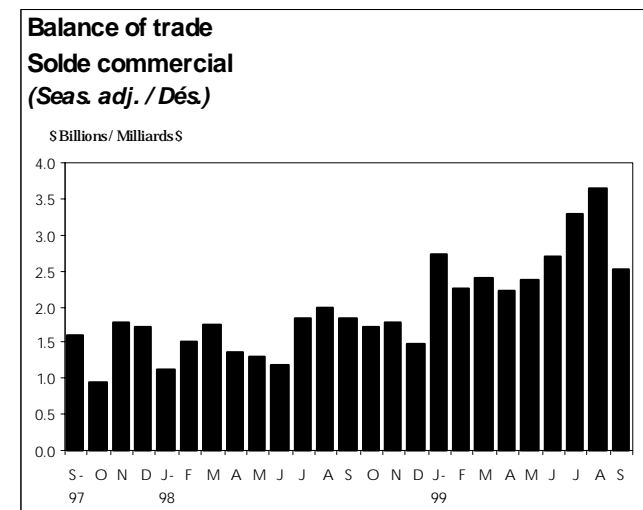
Septembre 1999

Les exportations ont fléchi de 3,2% en septembre, annulant presque la hausse d'août. Les importations ont continué leur croissance pour le huitième mois consécutif.

Le principal facteur du recul des exportations a été le secteur de l'automobile, qui a diminué en septembre après avoir atteint un niveau record en août. De moindres exportations d'or, d'uranium et d'autres produits du bois surtout vers les États-Unis ont aussi contribué à la baisse.

Les importations ont augmenté pour le huitième mois consécutif, à un niveau supérieur de 6,7% au total depuis février. Cependant, le taux de croissance a diminué, la forte hausse des importations de pétrole, de mazout, de fertilisants, de médicaments et d'or ayant été presque annulée par le net repli des importations de produits de l'automobile, de matériel de forage, d'avions et d'ordinateurs.

La balance commerciale était de 2,5 milliards de dollars en septembre, mais malgré cette baisse, le solde cumulé de 24 milliards de dollars depuis janvier a presque doublé celui de la période janvier-septembre 1998.



Note to users

Merchandise trade statistics are provided on both a Customs and a Balance of Payments (BOP) basis at the level of total exports and total imports. The trade balance (surplus or deficit) is published by principal trading area and at the total level on a Balance of Payments basis only. Detailed commodity and geographic information is presented on a Customs basis only, although the equivalent BOP commodity detail can be obtained from CANSIM.

Analysts interested in specific commodity flows or geographic detail are encouraged to use the Customs basis information.

Those interested in macroeconomic issues should use the BOP figures, along with the rest of the current account, which includes services transactions, investment income and transfers.

Note aux utilisateurs

Les statistiques sur le commerce de marchandises sont disponibles sur base douanière et sur base de la Balance des paiements (BDP) au niveau du total des exportations et des importations. La balance commerciale (excédent ou déficit) est publiée par marchés principaux sur la base de la Balance des paiements seulement. Les données détaillées par groupe de marchandises et par région géographique sont présentées uniquement sur base douanière, bien que les données équivalentes sur base de la BDP selon le groupe de marchandises soient disponibles sur CANSIM.

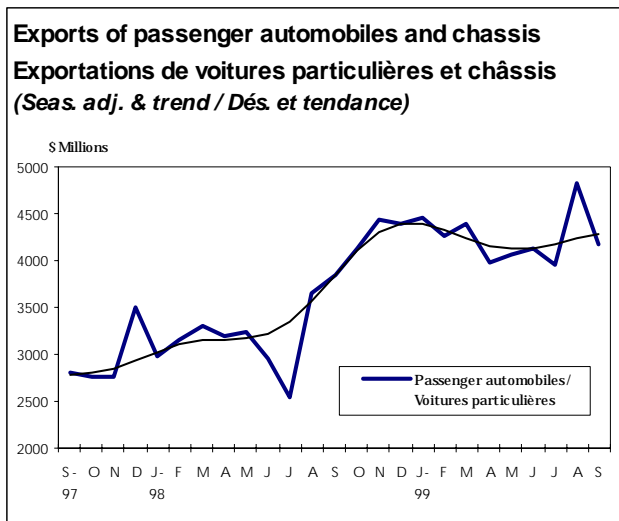
Les analystes qui s'intéressent à des données pour certains flux de marchandises ou pour certaines régions particulières sont invités à utiliser les données sur base douanière.

Ceux qui se préoccupent plutôt de la dimension macroéconomique doivent utiliser les chiffres sur base de la BDP ainsi que les autres composantes du compte courant, qui comprennent les opérations au titre des services, les revenus de placements et les transferts.

This month in trade

The decline in the automotive sector drives exports down in September

The 3.2% drop in total exports in September was caused mainly by a decline in the automotive sector. In particular, car and truck exports plummeted by 13.5% and 11.9% respectively. However, these decreases did not cancel out last month's increases, with the result that third-quarter figures for the automotive sector were 4.9% higher than in the second quarter.



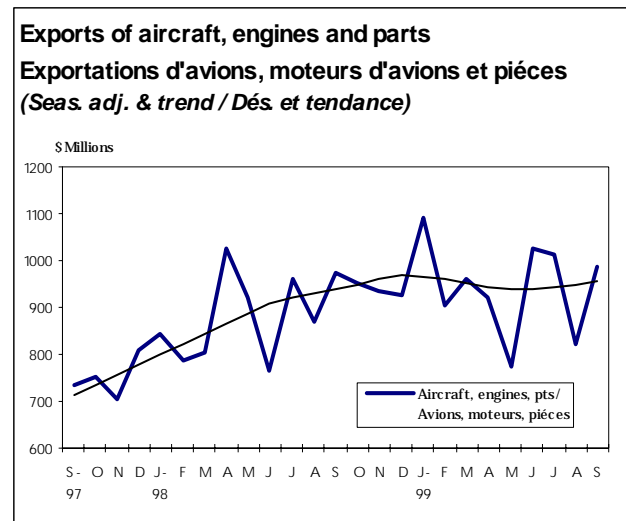
Exports of industrial goods were down 4.0% in September, chiefly due to lower exports of gold, uranium and petrochemical products, mainly to the United States. The decrease was somewhat offset by higher exports of metals and minerals, particularly zinc, nickel and copper. Closures of unproductive mines, the Asian recovery and strong US demand for construction metals contributed to these increases.

The drop in exports of forestry products to the United States was not unexpected, given that September is the last month in the quarter for quotas. However, measures implemented by the Japanese government to stimulate construction caused a recovery in exports of wood products to Japan. There was also strong Asian demand for Canadian woodpulp, driving prices up.

Résultat du mois

Le recul du secteur de l'automobile a poussé les exportations à la baisse en septembre

La baisse de 3,2% des exportations totales en septembre est principalement attribuable à un repli du secteur de l'automobile. En particulier, les exportations d'automobiles et de camions ont diminué de 13,5% et 11,9%. Ces reculs n'ont cependant pas annulé les hausses du mois dernier, laissant le troisième trimestre pour le secteur de l'automobile en hausse de 4,9% comparativement au deuxième trimestre.



Les exportations de biens industriels ont diminué de 4,0% en septembre, en raison principalement de moindres exportations d'or, d'uranium et de produits pétrochimiques, surtout vers les États-Unis. Ce recul a cependant été atténué par une hausse des exportations de métaux et minerais, surtout le zinc, nickel et le cuivre. La fermeture de mines non productives, le regain asiatique de même que la robuste demande américaine pour les métaux utilisés en construction ont favorisé cette hausse.

La baisse des exportations de produits forestiers aux États-Unis n'a pas été une surprise, septembre étant le dernier mois du quota trimestriel. Cependant, les mesures prises par le gouvernement japonais pour stimuler la construction ont entraîné une reprise des exportations d'autres produits du bois vers le Japon. L'Asie a aussi connu une forte demande pour la pulpe de bois canadienne, poussant les prix à la hausse.

Strong exports of airplanes, helicopters and locomotives pushed the machinery and equipment sector up in September. However, these increases were almost completely offset by a sharp drop in exports of navigation equipment and computers.

Rising energy prices pushed up exports of crude oil, as well as petroleum and coal products in September. The increase for crude was purely price-driven, with export volumes for crude falling 11%.

Imports continue their upward trend

Imports rose in September, primarily because of a strong increase in crude and fuel oil imports. Crude oil import prices increased 64% since September 1998, which contributed to the postponement of inventory stockpiling for winter demand until September.

The introduction of new pharmaceutical products from the United States into the Canadian market accounted for most of the increase in the consumer goods sector.

Computer imports fell for the fourth consecutive month. Restructuring in this sector, along with the Year 2000 transition appear to have had an effect both on importers and wholesalers, who also recorded falling sales. These decreases, together with lower imports of airplanes and drilling equipment had a downward impact on the entire machinery and equipment sector. There was some offset provided by higher imports of metalworking and assembly line machinery, as the automotive industry increased production capacity, and moved from 1999 models to 2000 models.

De fortes exportations d'avions, d'hélicoptères et de locomotives ont poussé les exportations de machines et équipement à la hausse, en septembre. Cette hausse a cependant été presque annulée par le net recul des exportations d'appareils de navigation de même que par le fléchissement des exportations d'ordinateurs.

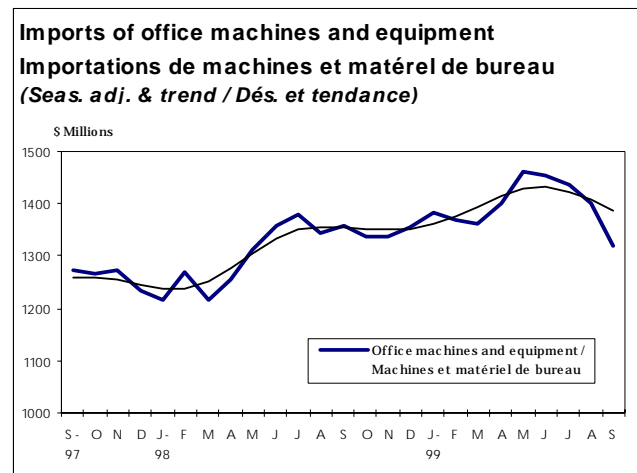
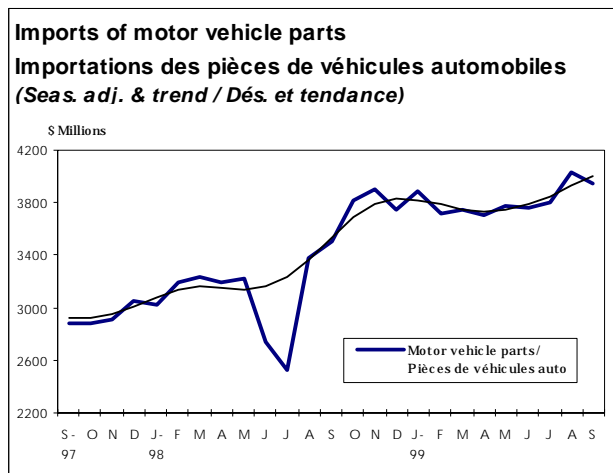
La hausse des prix de l'énergie a provoqué la hausse des exportations de pétrole brut et de produits du pétrole et du charbon, en septembre. Pour le pétrole brut, ce n'est qu'un pur effet de prix, le volume des exportations ayant diminué de 11%.

Les importations ont continué leur tendance à la hausse

Les importations ont augmenté en septembre, en raison surtout de la forte hausse des importations de pétrole brut et de mazout. Les prix à l'importation du pétrole brut ont augmenté de 64% depuis septembre 1998, ce qui a contribué à différer jusqu'à septembre le stockage des inventaires en prévision de l'hiver.

L'introduction de nouveaux produits pharmaceutiques provenant des États-Unis sur le marché canadien a principalement contribué à la hausse du secteur des autres biens de consommation, en septembre.

Les importations d'ordinateurs ont connu une baisse pour le quatrième mois consécutif. La restructuration dans ce secteur de même que le passage de l'an 2000 semblent avoir eu un effet tant chez les importateurs que chez les grossistes, qui ont aussi enregistré des ventes à la baisse. Ces diminutions de même que de moindres importations d'avions et d'équipements de forage ont entraîné tout le secteur des machines et équipements à la baisse. Ce recul a cependant été atténué par la hausse des importations de machines pour travailler le métal et pour lignes d'assemblage, l'industrie de l'automobile ayant connu une expansion des capacités de production ainsi que la transition des modèles 1999 à 2000 en septembre.



Flooding in North Carolina contributed to a slow-down in production at a number of North American automotive plants, pushing down imports of parts, passenger cars and trucks.

Les inondations en Caroline du Nord ont contribué au ralentissement de la production de plusieurs usines d'automobiles en Amérique du Nord, provoquant une diminution des importations de pièces, de même que de voitures et de camions.

Price movements

Mouvements des prix

Exports

Exportations

The Paasche price index for total exports rose by 0.2% in September primarily as a result of higher prices for energy products. The highest increases was for crude petroleum, which rose by 15.7%, but prices for coal and natural gas were up by only 1.0% and 1.2% respectively. The increase in crude petroleum prices was entirely related to the March 1999 OPEC decision to reduce production to boost prices. In addition, low crude oil gasoline inventories in the United States, as well as the new demand for crude oil to satisfy heating oil requirements for the coming winter season added further pressure to crude petroleum prices.

L'indice des prix Paasche pour le total des exportations a progressé de 0,2% en septembre, en raison surtout de la hausse des prix des produits énergétiques. La plus forte hausse fut celle enregistrée pour le pétrole brut qui a augmenté de 15,7%, alors que les prix du gaz naturel et du charbon, n'ont augmenté que de 1,0% et de 1,2% respectivement. La hausse des prix du pétrole brut est entièrement reliée à la décision prise en mars 1999 par les pays membres de l'OPEP de réduire la production pour pousser les prix à la hausse. De plus, le faible niveau des stocks de pétrole brut et d'essence aux États Unis, jumelée à une demande accrue pour les produits pétroliers, en particulier le mazout avec l'approche de l'hiver ajoutent de nouvelles pressions à la hausse sur les prix du brut.

Prices for agricultural and fishing products rose by 1.4% in September, propelled by higher prices for wheat (up by 2.2% in September). This upward movement was mainly attributable to higher demand for Canadian wheat in countries such as Indonesia, Iran, Malaysia, and Libya, which generated a 23.9% increase in Canadian wheat exports in September.

Au niveau des produits de l'agriculture et la pêche, l'indice a progressé de 1,4% en septembre, suite à une hausse de 2,2% des prix du blé. Ce mouvement à la hausse s'explique surtout par une demande accrue pour le blé canadien dans des pays tels l'Indonésie, l'Iran, la Malaysia et la Libye, ce qui s'est traduit par une hausse de 23,9% des exportations canadiennes de blé en septembre.

Prices for forestry products maintained their downward trend, falling for the second month in a row (-2.9% in September). This decline was entirely related to a 7.6% drop in prices for lumber, as building season begins to wind down in North America, lumber exports generally taper off, pulling prices down. Meanwhile, prices for wood pulp edged up by 1.8%, as a result of low inventories and the prospect of a stronger Asian economy. In the case of newsprint, the downward trend continued with a further 1.3% decline in September, mainly due to lower demand on the Asian market, as well as a glut of newsprint paper on the market.

Par ailleurs, les prix des produits forestiers ont poursuivi leur tendance à la baisse, reculant pour un deuxième mois consécutif (-2,9%) en septembre. Ce mouvement à la baisse est entièrement reliée à un repli de 7,6% des prix du bois d'oeuvre provoqué par un ralentissement dans l'industrie de la construction en Amérique du Nord. Ainsi, les exportations de bois d'oeuvre tendent à se replier en septembre, poussant ainsi les prix à la baisse. En revanche, les prix de la pâte de bois ont augmenté de 1,8% en septembre, en raison de la faiblesse des stocks et des perspectives d'amélioration de l'activité économique en Asie. Quant au prix du papier journal, ils ont été de nouveau en baisse en septembre, reculant de 1,3% en raison surtout d'une baisse de la demande sur les marchés asiatiques et d'un excédent de l'offre de papier journal sur le marché.

Imports

After three consecutive monthly increases, the Paasche price index for total imports registered a 0.1% decline in September. This decline was mostly related to prices for machinery and equipment, which fell by 0.7% in September. Although lower prices were registered for all commodity groupings, the 3.8% decline in prices for computers was the most significant.

Prices for automotive products fell by 0.5% in September, chiefly because of lower prices for parts and trucks (down by 1.0% and 0.4% respectively). Offsetting these declines were higher prices for cars which increased by 0.6% in September, as the demand in Canada remained strong in September. Sales of overseas-built passenger cars increased sharply (+9.0%) in September compared to August. In contrast, sales for North American-built cars registered a 1.5% decline in September.

Within the energy sector, prices were up by 2.0% in September, propelled by a 5.0% increase in the prices for crude petroleum. Crude petroleum prices have been on an upward trend since the beginning of 1999, chiefly because of the agreement by oil producing countries to restrict output until March 2000. On a raw material price index basis, crude petroleum prices have more than doubled since February 1999. Therefore, crude oil prices this September were almost the same as their most recent peak in 1996.

After two consecutive monthly declines, prices for agricultural and fishing products registered a 0.8% increase in September. Prices for fruits and vegetables rose by 1.2% in September, as a result of higher prices for oranges and mandarines imported mainly from the United States and South Africa. In addition, prices for other agricultural and fishing products rose by 0.7% in September, mainly due to higher prices for lobsters imported from the United States, as well as frozen shrimp imported mainly from Thailand and Denmark.

Importations

Après trois hausses mensuelles consécutives, l'indice des prix Paasche pour le total des importations a reculé de 0,1% en septembre. Ce repli de l'indice est dans une certaine mesure relié à la baisse des prix des machines et équipement qui ont reculé de 0,7% en septembre. Bien que toutes les composantes de ce secteur se soient repliées en septembre, ce fut surtout la baisse de 3,8% enregistrée pour les ordinateurs qui fut la plus importante.

Par ailleurs, dans le secteur des produits de l'automobile l'indice a reculé de 0,5% en septembre, en raison surtout de la baisse des prix des pièces et des camions qui ont respectivement reculé de 1,0% et de 0,4%. Ces baisses ont été partiellement compensées par la hausse des prix des voitures (0,6%), provoquée surtout par une hausse de la demande au Canada. En effet les ventes de véhicules fabriqués à l'étranger ont augmenté de 9,0% en septembre. En revanche, les ventes de véhicules fabriqués en Amérique du Nord ont diminué de 1,5% en septembre.

Dans le secteur des produits énergétiques, l'indice a progressé de 2,0% en septembre, propulsé entre autres par les prix du pétrole brut, en hausse de 5,0% en septembre. Les prix du pétrole brut sont en hausse constante depuis le début de 1999, en raison surtout de la décision prise par les pays membres de l'OPEP de réduire la production du brut et de maintenir les niveaux de production actuels au-delà de mars 2000. Sur la base de l'indice des prix des matières brutes, les prix du pétrole brut ont plus que doublé depuis février 1999. Par conséquent, le prix du brut au cours du mois de septembre correspondait au prix du dernier sommet atteint en décembre de 1996.

Après deux baisses mensuelles consécutives, l'indice des prix pour les produits de l'agriculture et la pêche a progressé de 0,8% en septembre. Les prix des fruits et légumes ont augmenté de 1,2% en septembre, en raison surtout de la hausse des prix des oranges, et des mandarines importées surtout des Etats Unis et de l'Afrique du Sud. Par ailleurs, l'indice des prix pour les autres produits de l'agriculture et de la pêche a légèrement progressé de 0,7% en septembre, propulsé entre autres par la hausse des prix des homards vivants importés des Etats Unis, ainsi que des crevettes congelées importées surtout de la Thaïlande et du Danemark.

Revisions

In general, merchandise trade data are revised on an ongoing basis for each month of the current year. Factors influencing revisions include late receipt of import and export documentation, incorrect information on customs forms, replacement of estimates with actual figures (once available), changes in classification of merchandise based on more current information, and seasonal adjustments. Consult the appropriate CANSIM matrices for revised data.

Available on CANSIM: matrices 3618, 3619, 3651, 3685 to 3713, 3720, 3887 to 3913, 8430 to 8435 and 8438 to 8447.

Révisions

Les données sur le commerce de marchandises sont généralement révisées sur une base régulière, chaque mois de l'année en cours. Divers facteurs rendent ces révisions nécessaires, notamment la réception tardive des documents relatifs aux importations et aux exportations, la présence de renseignements erronés sur les documents de douane, le remplacement des estimations par les chiffres réels (lorsque ceux-ci sont connus), la reclassification des marchandises à la lumière de renseignements plus récents et la correction des variations saisonnières. Pour obtenir les données révisées, il suffit de consulter les matrices appropriées de CANSIM.

Données stockées dans CANSIM: matrices 3618, 3619, 3651, 3685 à 3713, 3720, 3887 à 3913, 8430 à 8435 et 8438 à 8447.

Readers wishing to receive merchandise trade data on a more timely basis, may obtain them by fax on the morning of release.

For further information on this release, contact Jocelyne Elibani (1-613-951-9647 or 1-800-294-5583), Marketing and Client Services Section, International Trade Division.

Un service de transmission par télécopieur est offert le matin de la diffusion, pour ceux qui désirent obtenir plus rapidement les données sur le commerce de marchandises.

Pour plus de renseignements, prière de communiquer avec Jocelyne Elibani, au (1-613-951-9647 ou 1-800-294-5583), à la Section du marketing et des services à la clientèle de la Division du commerce international.

Text Table 1. **Merchandise Trade by Principal Trading Area, Balance of Payments Basis, Seasonally Adjusted**Tableau explicatif 1. **Commerce de marchandises par marchés principaux, base de la balance des paiements, chiffres corrigés de variations saisonnières**

	Aug. Août 1999	Sept. Sept. 1999	Change/ Variation		Year to date/ Cumulatif 1998	1999	YTD Change/ Variation sur l'année précédente		Sept. - Sept. 1999/1998	
	\$ millions	\$ millions	%		\$ millions	\$ millions	%		%	
Exports to:										
United States	27,164	26,146	-1,018	-3.7	197,151	228,190	31,039	15.7	11.4	États-Unis
Japan	730	736	6	0.8	7,163	6,845	-318	-4.4	-6.0	Japon
EU	1,625	1,506	-119	-7.3	13,429	13,363	-66	-0.5	2.0	UE
Other OECD	574	685	111	19.3	5,615	5,145	-470	-8.4	-4.1	Autres OCDE
Other countries	1,254	1,274	20	1.6	13,840	11,845	-1,995	-14.4	-0.5	Autres pays
Total	31,347	30,347	-1,000	-3.2	237,199	265,388	28,189	11.9	9.5	Total
Imports from:										
United States	21,095	21,129	34	0.2	171,392	185,046	13,654	8.0	6.0	États-Unis
Japan	882	902	20	2.3	7,333	7,699	366	5.0	11.4	Japon
EU	2,467	2,580	113	4.6	18,850	20,762	1,912	10.1	22.6	UE
Other OECD	1,250	1,062	-188	-15.0	8,400	9,446	1,046	12.5	-0.7	Autres OCDE
Other countries	2,018	2,152	134	6.6	17,328	18,292	964	5.6	10.0	Autres pays
Total	27,712	27,825	113	0.4	223,302	241,245	17,943	8.0	7.5	Total
Balance:										
United States	6,069	5,017	-1,052	...	25,759	43,144	17,385	...	...	États-Unis
Japan	-152	-166	-14	...	-170	-854	-684	...	...	Japon
EU	-842	-1,074	-232	...	-5,421	-7,399	-1,978	...	...	UE
Other OECD	-676	-377	299	...	-2,785	-4,301	-1,516	...	...	Autres OCDE
Other countries	-764	-878	-114	...	-3,488	-6,447	-2,959	...	...	Autres pays
Total	3,635	2,522	-1,113	...	13,897	24,143	10,246	...	...	Total
Solde commercial:										

Note: EU (*European Union*) includes: Austria, Belgium, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Ireland, Italy, Luxembourg, Netherlands, Portugal, Spain, Sweden, and United Kingdom.

Other OECD includes: Australia, Iceland, Mexico, New Zealand, Norway, Switzerland, Turkey and new members; Hungary, Poland and South Korea (January 1997) and the Czech Republic (January 1996). The EU countries, United States, Japan and Canada are also members of the OECD - *the Organization for Economic Co-operation and Development*.

Nota: UE (*Union européenne*) comprend: l'Allemagne, l'Autriche, la Belgique, le Danemark, l'Espagne, la Finlande, la France, la Grèce, l'Irlande, l'Italie, le Luxembourg, les Pays-Bas, le Portugal, le Royaume-Uni et la Suède.

Autres OCDE comprend: l'Australie, l'Islande, le Mexique, la Norvège, la Nouvelle-Zélande, la Suisse, la Turquie et les nouveaux membres; la Hongrie, la Pologne et la Corée du Sud (janvier 1997) et le République Tchèque (janvier 1996). Les pays de l'UE, les États-Unis, le Japon et le Canada sont aussi membres de l'OCDE.- *l'Organization de coopération et de développement économique*.

Cansim (matrices 3651 & 3685)

Text Table 2. **Reconciliation of Customs and Balance of Payments Trade Data, Not Seasonally Adjusted**Tableau explicatif 2. **Rapprochement de données - Base douanière et base de la balance des paiements, chiffres non corrigés de variations saisonnières**

	Exports / Exportations							
	1999						1998	
	Sept. Sept.	Aug. Août	July Juil.	June Juin	May Mai	Apr. Avr.	Annual Annuel	
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>								
Customs Basis	30,140	30,250	26,363	30,369	28,778	28,556	318,523	Base douanière
Balance of Payments Adjustments	758	598	499	331	554	513	3,740	Ajustements de la balance des paiements
Valuation and Residency								Évaluation et résidence
Inland freight	593	584	533	582	576	561	6,997	Fret intérieur
Other valuation and residency	-518	-621	-624	-735	-697	-597	-9,412	Autre évaluation et résidence
Timing	117	71	10	-13	34	12	-533	Périodes
Coverage	543	564	579	498	640	538	6,688	Couverture
Balance of Payments Basis	30,898	30,849	26,862	30,700	29,331	29,070	322,262	Base de la balance des paiements
	Imports / Importations							
	1999						1998	
	Sept. Sept.	Aug. Août	July Juil.	June Juin	May Mai	Apr. Avr.	Annual Annuel	

Millions of dollars - Millions de dollars

Customs Basis	27,500	26,784	23,063	27,569	26,259	26,755	298,545	Base douanière
Balance of Payments Adjustments	799	570	407	593	542	587	4,854	Ajustements de la balance des paiements
Valuation and Residency								Évaluation et résidence
Inland freight	532	508	424	538	526	514	5,625	Fret intérieur
Other valuation and residency	-10	-39	-30	-35	-29	-35	-119	Autre évaluation et résidence
Timing	141	3	2	1	-	-	-	Périodes
Coverage	135	97	11	90	45	108	-651	Couverture
Balance of Payments Basis	28,298	27,354	23,470	28,162	26,801	27,342	303,400	Base de la balance des paiements

Feature Articles

Études spéciales

Feature Article	Issue	Études spéciales	Numéro
<i>A Database for Analysis of International Markets</i>	November 1990	<i>Une base de données pour l'analyse de marchés internationaux</i>	Novembre 1990
Canadian Merchandise Export Statistics: <i>A Method of Aligning the 1988-1990 Time Series</i>	December 1990	Statistiques sur les exportations de marchandises au Canada: <i>Une méthode d'alignement des séries chronologiques de 1988-1990</i>	Décembre 1990
<i>Trade with Mexico</i>	January 1991	<i>Le commerce avec le Mexique</i>	Janvier 1991
Canada's International Trade Statistics: <i>Yesterday, Today and Tomorrow</i>	April 1991	Statistiques du commerce international du Canada: <i>D'hier à demain</i>	Avril 1991
<i>Quality of Canadian Imports Data</i>	September 1991	<i>La qualité de la statistique canadienne des importations</i>	Septembre 1991
<i>Assessing Canada's Position in World Trade - The Statistical Dimension</i>	October 1991	<i>La position du Canada au sein du commerce mondial - la dimension statistique</i>	Octobre 1991
<i>Canada's and Mexico's Trade Position in the United States (U.S.) Market</i>	December 1991	<i>La situation commerciale du Canada et du Mexique dans le marché américain (États-Unis)</i>	Décembre 1991
<i>Canada's Role in the International Agricultural Market 1981-1989</i>	March 1992	<i>Rôle du Canada dans le marché international de l'agriculture 1981-1989</i>	Mars 1992
<i>Canadian Export Trade with India</i>	September 1992	<i>Commerce des exportations canadiennes avec l'Inde</i>	Septembre 1992
<i>The New Face of Automobile Transplants in Canada</i>	July 1993	<i>Les Sociétés transplantées au Canada dans le secteur de l'automobile: nouveau portrait</i>	Juillet 1993
<i>Base-Metals in Canada: A brief overview of activity since 1988</i>	May 1994	<i>Métaux de base au Canada: Bref aperçu de l'activité depuis 1988</i>	Mai 1994
<i>Annual Review 1995</i>	January 1996	<i>Sommaire annuel 1995</i>	Janvier 1996
<i>Annual Review 1997</i>	January 1998	<i>Sommaire annuel 1997</i>	Janvier 1998
<i>Adjustment for anticipated revisions to non-US exports</i>	April 1998	<i>Ajustement pour révisions anticipées aux exportations vers des marchés autres que les États-Unis</i>	Avril 1998
<i>Annual Review 1998</i>	January 1999	<i>Sommaire annuel 1998</i>	Janvier 1999



Analytical Tables
Tableaux analytiques

Table 1. **Merchandise Trade of Canada, Balance of Payments Basis, Seasonally Adjusted**Tableau 1. **Commerce de marchandises du Canada, base de la balance de paiements, chiffres corrigés des variations saisonnières**

	Current Dollars / Dollars courants						Constant Dollars - 1992 - Dollars constants		
				Period to Period Change/Variation					
	Exports Exportations	Imports Importations	Balance Solde	Exports Exportations	Imports Importations	Balance Solde	Exports Exportations	Imports Importations	Balance Solde
\$ millions			%	%	\$ millions	\$ millions			
1994	228,167	207,872	20,295	-	-	-	205,883	185,605	20,278
1995	265,334	229,936	35,398	16.3	10.6	15,103	225,476	199,455	26,021
1996	279,892	237,917	41,975	5.5	3.5	6,577	237,806	211,756	26,050
1997	301,381	277,708	23,673	7.7	16.7	-18,302	259,556	247,591	11,965
1998	322,262	303,400	18,862	6.9	9.3	-4,811	281,012	265,585	15,427
1997									
QI	73,899	65,771	8,128	5.5	7.7	-812	63,261	58,992	4,269
QII	73,821	67,777	6,044	-0.1	3.0	-2,084	63,350	60,181	3,169
QIII	75,888	70,816	5,072	2.8	4.5	-972	65,752	63,568	2,184
QIV	77,774	73,344	4,430	2.5	3.6	-642	67,193	64,851	2,342
1998									
QI	77,610	73,251	4,359	-0.2	-0.1	-71	67,850	65,122	2,728
QII	78,287	74,429	3,858	0.9	1.6	-501	68,751	66,481	2,270
QIII	81,301	75,623	5,678	3.8	1.6	1,820	71,013	65,713	5,300
QIV	85,064	80,097	4,967	4.6	5.9	-711	73,397	68,269	5,128
1999									
QI	86,194	78,817	7,377	1.3	-1.6	2,410	75,217	69,832	5,385
QII	87,206	79,899	7,307	1.2	1.4	-70	75,795	73,231	2,564
QIII	91,988	82,528	9,460	5.5	3.3	2,153	78,718	74,298	4,420
1998									
January	25,412	24,290	1,122	-4.5	-2.5	-583	21,996	21,323	673
February	26,201	24,699	1,502	3.1	1.7	380	22,849	21,879	970
March	25,997	24,263	1,734	-0.8	-1.8	232	23,006	21,920	1,086
April	26,442	25,075	1,367	1.7	3.3	-367	23,130	22,480	650
May	26,244	24,936	1,308	-0.7	-0.6	-59	23,001	22,269	732
June	25,601	24,418	1,183	-2.5	-2.1	-125	22,620	21,733	887
July	25,939	24,090	1,849	1.3	-1.3	666	22,943	21,256	1,687
August	27,647	25,658	1,989	6.6	6.5	140	23,984	22,019	1,965
September	27,715	25,875	1,840	0.2	0.8	-149	24,087	22,438	1,649
October	28,443	26,739	1,704	2.6	3.3	-136	24,432	22,662	1,770
November	28,369	26,599	1,770	-0.3	-0.5	66	24,455	22,639	1,816
December	28,252	26,760	1,492	-0.4	0.6	-278	24,510	22,968	1,542
1999									
January	28,807	26,077	2,730	2.0	-2.6	1,238	25,122	23,057	2,065
February	28,611	26,354	2,257	-0.7	1.1	-473	25,188	23,439	1,749
March	28,776	26,387	2,389	0.6	0.1	132	24,906	23,336	1,570
April	28,694	26,471	2,223	-0.3	0.3	-166	24,885	23,906	979
May	28,983	26,610	2,373	1.0	0.5	150	25,177	24,657	520
June	29,529	26,818	2,711	1.9	0.8	338	25,733	24,668	1,065
July	30,294	26,991	3,303	2.6	0.6	592	25,908	24,448	1,460
August	31,347	27,712	3,635	3.5	2.7	332	26,865	24,867	1,998
September	30,347	27,825	2,522	-3.2	0.4	-1,113	25,944	24,983	961

Note: Due to rounding, monthly data may not add up to quarterly data and quarterly data may not add up to annual data.

Table 1. **Merchandise Trade of Canada, Balance of Payments Basis, Seasonally Adjusted**Tableau 1. **Commerce de marchandises du Canada, base de la balance de paiements, chiffres corrigés des variations saisonnières**

Period to Period Change / Variation		Price Indices / Indice de prix (Laspeyres)						
		1992 = 100			Period to Period Change / Variation			
Exports	Imports	Exports	Imports	Terms of Trade	Exports	Imports	Terms of Trade	
Exportations	Importations	Exportations	Importations	Termes de l'échange	Exportations	Importations	Termes de l'échange	
%	%						%	
-	-	113.0	112.0	100.9	-	-	-	1994
9.5	7.5	121.0	116.0	104.3	7.1	3.6	3.5	1995
5.5	6.2	122.0	116.0	105.2	0.8	-	0.8	1996
9.1	16.9	121.0	117.0	103.4	-0.8	0.9	-1.7	1997
8.3	7.3	122.0	122.0	100.0	0.8	4.3	-3.4	1998
								1997
6.4	7.1	121.0	116.0	104.3	-0.8	0.9	-1.7	TI
0.1	2.0	121.0	117.0	103.4	-	0.9	-0.9	TII
3.8	5.6	121.0	117.0	103.4	-	-	-	TIII
2.2	2.0	122.0	118.0	103.4	0.8	0.9	-	TIV
								1998
1.0	0.4	120.0	119.0	100.8	-1.6	0.8	-2.5	TI
1.3	2.1	121.0	119.0	101.7	0.8	-	0.8	TII
3.3	-1.2	123.0	124.0	99.2	1.7	4.2	-2.5	TIII
3.4	3.9	123.0	126.0	97.6	-	1.6	-1.6	TIV
								1999
2.5	2.3	122.0	123.0	99.2	-0.8	-2.4	1.6	TI
0.8	4.9	123.0	121.0	101.7	0.8	-1.6	2.4	TII
3.9	1.5	126.0	123.0	102.4	2.4	1.7	0.8	TIII
								1998
-4.7	-2.6	121.0	120.0	100.8	-	0.8	-0.8	Janvier
3.9	2.6	121.0	120.0	100.8	-	-	-	Février
0.7	0.2	119.0	117.0	101.7	-1.7	-2.5	0.8	Mars
0.5	2.6	121.0	118.0	102.5	1.7	0.9	0.8	Avril
-0.6	-0.9	121.0	119.0	101.7	-	0.8	-0.8	Mai
-1.7	-2.4	122.0	121.0	100.8	0.8	1.7	-0.9	Juin
1.4	-2.2	122.0	122.0	100.0	-	0.8	-0.8	Juillet
4.5	3.6	124.0	125.0	99.2	1.6	2.5	-0.8	Août
0.4	1.9	123.0	124.0	99.2	-0.8	-0.8	-	Septembre
1.4	1.0	124.0	126.0	98.4	0.8	1.6	-0.8	Octobre
0.1	-0.1	123.0	126.0	97.6	-0.8	-	-0.8	Novembre
0.2	1.5	122.0	125.0	97.6	-0.8	-0.8	-	Décembre
								1999
2.5	0.4	121.0	123.0	98.4	-0.8	-1.6	0.8	Janvier
0.3	1.7	120.0	122.0	98.4	-0.8	-0.8	-	Février
-1.1	-0.4	123.0	123.0	100.0	2.5	0.8	1.7	Mars
-0.1	2.4	123.0	122.0	100.8	-	-0.8	0.8	Avril
1.2	3.1	123.0	120.0	102.5	-	-1.6	1.6	Mai
2.2	-	123.0	121.0	101.7	-	0.8	-0.8	Juin
0.7	-0.9	126.0	122.0	103.3	2.4	0.8	1.6	Juillet
3.7	1.7	126.0	123.0	102.4	-	0.8	-0.8	Août
-3.4	0.5	127.0	123.0	103.3	0.8	-	0.8	Septembre

Nota: En raison de l'arrondissement, les données mensuelles peuvent ne pas correspondre aux données trimestrielles, et les données trimestrielles peuvent ne pas correspondre aux données annuelles.

Table 2. Exports by Commodity Groupings, Balance of Payments Basis, Seasonally Adjusted

Tableau 2. Exportations par groupes de marchandises, base de la balance des paiements, chiffres corrigés des variations saisonnières

	Current Dollars / Dollars courants								
	Aug. Août	Sept. Sept.	Change/ Variation		Year to date/ Total cumulatif		YTD Change/ Variation sur		Sept.-Sept.
	1999	1999	\$ millions	%	1998	1999	l'année précédente	%	1999/1998
Total	31,347	30,347	-1,000	-3.2	237,199	265,388	28,189	11.9	9.5
Agricultural and Fishing products	2,135	2,140	5	0.2	18,699	18,990	291	1.6	-0.8
Wheat	259	321	62	23.9	2,871	2,477	-394	-13.7	37.8
Other Agricultural and Fishing Products	1,876	1,819	-57	-3.0	15,827	16,514	687	4.3	-5.5
Live animals	128	123	-5	-3.9	1,517	1,176	-341	-22.5	-26.3
Fish and fish preparations	342	335	-7	-2.0	2,698	3,107	409	15.2	15.1
Barley	31	20	-11	-35.5	302	269	-33	-10.9	-13.0
Wheat flour	4	4	-	-	22	35	13	59.1	33.3
Other cereals unmilled	29	20	-9	-31.0	196	291	95	48.5	-20.0
Other cereal preparations	113	125	12	10.6	935	1,053	118	12.6	6.8
Meat and meat preparations	294	299	5	1.7	1,953	2,367	414	21.2	28.9
Alcoholic beverages	115	120	5	4.3	904	979	75	8.3	15.4
Other food, feed, beverages and tobacco	602	560	-42	-7.0	4,985	5,201	216	4.3	-4.3
Rapeseed	98	107	9	9.2	1,138	990	-148	-13.0	-49.3
Other crude vegetable products	118	105	-13	-11.0	1,178	1,045	-133	-11.3	-36.7
Energy Products	2,658	2,770	112	4.2	18,267	20,897	2,630	14.4	29.7
Crude Petroleum	989	1,024	35	3.5	6,009	7,279	1,270	21.1	46.3
Natural Gas	948	945	-3	-0.3	6,730	7,607	877	13.0	22.7
Other Energy Products	721	802	81	11.2	5,529	6,011	482	8.7	20.6
Coal and other bituminous substances	132	130	-2	-1.5	1,124	1,200	76	6.8	-11.0
Petroleum and coal products	420	498	78	18.6	3,158	3,383	225	7.1	36.8
Electricity	169	173	4	2.4	1,247	1,427	180	14.4	11.6
Forestry Products	3,297	3,296	-1	-	26,083	28,875	2,792	10.7	13.0
Lumber and Sawmill Products	1,681	1,609	-72	-4.3	12,162	14,714	2,552	21.0	14.0
Other crude wood products	46	60	14	30.4	319	391	72	22.6	57.9
Lumber	1,101	1,074	-27	-2.5	8,506	9,786	1,280	15.0	11.9
Other wood fabricated materials	534	474	-60	-11.2	3,337	4,536	1,199	35.9	14.8
Wood Pulp and Other Wood Products	573	632	59	10.3	4,712	4,874	162	3.4	19.9
Newsprint and Other Paper and Paperboard	1,044	1,055	11	1.1	9,209	9,287	78	0.8	7.8
Newsprint paper	550	550	-	-	5,088	4,917	-171	-3.4	7.4
Other paper and paperboard	493	506	13	2.6	4,122	4,370	248	6.0	8.4
Industrial Goods and Materials	4,939	4,741	-198	-4.0	43,400	42,217	-1,183	-2.7	0.6
Metal Ores	409	445	36	8.8	4,280	3,567	-713	-16.7	8.0
Iron ores, concentrates and scrap	100	120	20	20.0	1,407	890	-517	-36.7	15.4
Copper ores, concentrates and scrap	12	24	12	100.0	488	267	-221	-45.3	-63.6
Nickel ores, concentrates and scrap	55	79	24	43.6	724	556	-168	-23.2	31.7
Zinc ores, concentrates and scrap	57	64	7	12.3	376	327	-49	-13.0	39.1
Other ores, concentrates and scrap	185	158	-27	-14.6	1,285	1,527	242	18.8	15.3
Chemicals, Plastics and Fertilizers	1,598	1,506	-92	-5.8	13,205	13,562	357	2.7	3.6
Inorganic chemicals	233	204	-29	-12.4	2,253	2,040	-213	-9.5	-19.7
Organic chemicals	281	237	-44	-15.7	2,100	2,065	-35	-1.7	10.2
Fertilizers and fertilizer materials	203	186	-17	-8.4	1,743	1,825	82	4.7	-10.6
Synthetic rubber and plastics	694	694	-	-	5,559	6,033	474	8.5	15.9
Other chemical products	188	186	-2	-1.1	1,550	1,600	50	3.2	4.5

Related CANSIM matrices (3685, 8433-8435, 8441-8443, 8446 and 8447)

Table 2. Exports by Commodity Groupings, Balance of Payments Basis, Seasonally Adjusted

Tableau 2. Exportations par groupes de marchandises, base de la balance des paiements, chiffres corrigés des variations saisonnières

Constant dollars - 1992 - Dollars constants									
Aug. Août 1999	Sept. Sept. 1999	Change/ Variation		Year to date/ Total cumulatif		YTD Change/ Variation sur l'année précédente		Sept.-Sept. 1999/1998	
\$ millions	\$ millions	%		\$ millions	\$ millions	%	%		
26,865	25,944	-921	-3.4	207,615	229,730	22,115	10.7	7.7	Total
1,744	1,717	-27	-1.5	15,010	15,487	477	3.2	0.3	Produits de l'agriculture et de la pêche
190	230	40	21.1	1,818	1,745	-73	-4.0	55.4	Blé
1,554	1,487	-67	-4.3	13,192	13,743	551	4.2	-4.9	Autres prod. de l'agriculture et de la pêche
121	120	-1	-0.8	1,474	1,146	-328	-22.3	-31.0	Animaux vivants
264	256	-8	-3.0	2,320	2,513	193	8.3	8.5	Poisson et préparations de poisson
23	16	-7	-30.4	197	199	2	1.0	-	Orge
4	3	-1	-25.0	18	30	12	66.7	-	Farine de blé
31	22	-9	-29.0	170	296	126	74.1	-12.0	Autres céréales, non moulues
115	129	14	12.2	887	1,066	179	20.2	17.3	Autres préparations céréalières
236	240	4	1.7	1,710	1,995	285	16.7	19.4	Viandes et préparations de viandes
86	89	3	3.5	710	730	20	2.8	20.3	Boissons alcooliques
492	445	-47	-9.6	3,917	4,114	197	5.0	-0.7	Autres aliments, provendes, boissons et tabacs
77	81	4	5.2	750	726	-24	-3.2	-41.3	Graine de colza
106	86	-20	-18.9	1,039	928	-111	-10.7	-38.1	Autres produits végétaux bruts
1,820	1,788	-32	-1.8	17,445	16,697	-748	-4.3	-10.8	Produits énergétiques
724	647	-77	-10.6	7,411	6,562	-849	-11.5	-19.2	Pétrole brut
559	550	-9	-1.6	4,928	5,035	107	2.2	-0.7	Gaz naturel
538	591	53	9.9	5,106	5,099	-7	-0.1	-8.9	Autres produits énergétiques
129	127	-2	-1.6	1,181	1,150	-31	-2.6	-27.0	Charbon et substances bitumineuses brutes
311	353	42	13.5	3,068	3,064	-4	-0.1	-6.4	Dérivés du pétrole et du charbon
97	112	15	15.5	857	884	27	3.2	14.3	Electricité
2,272	2,337	65	2.9	18,394	19,778	1,384	7.5	16.1	Produits forestiers
910	910	-	-	7,815	8,346	531	6.8	7.1	Bois d'oeuvre et produits connexes
31	41	10	32.3	242	270	28	11.6	51.9	Autres matières en bois brutes
519	548	29	5.6	5,040	5,025	-15	-0.3	2.2	Bois d'oeuvre
360	322	-38	-10.6	2,534	3,051	517	20.4	12.6	Autres demi-produits en bois
541	585	44	8.1	4,138	4,346	208	5.0	21.6	Pâte de bois et autres produits du bois
821	842	21	2.6	6,440	7,085	645	10.0	23.3	Papier journal, autres papiers et cartons
449	451	2	0.4	3,448	3,713	265	7.7	30.3	Papier journal
372	390	18	4.8	2,992	3,373	381	12.7	15.7	Autre papier et carton
4,251	4,023	-228	-5.4	37,148	36,769	-379	-1.0	-1.0	Biens industriels
390	417	27	6.9	3,990	3,553	-437	-11.0	2.0	Minerais métalliques
85	99	14	16.5	1,075	733	-342	-31.8	25.3	Minerais, concentrés et déchets de fer
14	30	16	114.3	792	493	-299	-37.8	-73.9	Minerais, concentrés et déchets de cuivre
66	92	26	39.4	671	682	11	1.6	55.9	Minerais, concentrés et déchets de nickel
52	57	5	9.6	368	319	-49	-13.3	23.9	Minerais, concentrés et déchets de zinc
174	140	-34	-19.5	1,084	1,325	241	22.2	28.4	Autres minerais, concentrés, déchets métal.
1,317	1,230	-87	-6.6	11,133	11,451	318	2.9	-0.6	Produits chimiques, plastiques et engrais
208	180	-28	-13.5	1,998	1,822	-176	-8.8	-22.7	Produits chimiques inorganiques
273	226	-47	-17.2	2,030	2,174	144	7.1	-0.9	Produits chimiques organiques
166	149	-17	-10.2	1,364	1,394	30	2.2	9.6	Engrais et matières fertilisantes
531	535	4	0.8	4,425	4,859	434	9.8	7.6	Caoutchouc synthétique et matières plastiques
139	139	-	-	1,315	1,202	-113	-8.6	-3.5	Autres produits chimiques

Connexes CANSIM matrices (3685, 8433-8435, 8441-8443, 8446 et 8447)

Table 2. Exports by Commodity Groupings, Balance of Payments Basis, Seasonally Adjusted

Tableau 2. Exportations par groupes de marchandises, base de la balance des paiements, chiffres corrigés des variations saisonnières

	Current Dollars / Dollars courants								
	Aug. Août	Sept. Sept.	Change/ Variation		Year to date/ Total cumulatif		YTD Change/ Variation sur		Sept.-Sept.
	1999	1999	\$ millions	%	1998	1999	l'année précédente	%	1999/1998
Metals and Alloys	1,604	1,531	-73	-4.6	14,982	13,586	-1,396	-9.3	-3.6
Primary iron and steel	34	36	2	5.9	362	315	-47	-13.0	12.5
Steel bars, rods, plates, sheets	187	188	1	0.5	1,789	1,726	-63	-3.5	-
Other iron and steel and alloys	154	150	-4	-2.6	1,518	1,353	-165	-10.9	-11.8
Aluminum including alloys	509	496	-13	-2.6	4,395	4,290	-105	-2.4	-1.6
Copper and alloys	124	134	10	8.1	1,307	1,143	-164	-12.5	-13.5
Nickel and alloys	88	99	11	12.5	832	740	-92	-11.1	13.8
Precious metals and alloys	368	267	-101	-27.4	3,367	2,692	-675	-20.0	-11.0
Zinc and alloys	78	98	20	25.6	752	784	32	4.3	18.1
Other non-ferrous metals and alloys	62	63	1	1.6	661	541	-120	-18.2	-8.7
Other Industrial Goods and Materials	1,327	1,258	-69	-5.2	10,933	11,501	568	5.2	-0.2
Asbestos unmanufactured	20	19	-1	-5.0	191	188	-3	-1.6	-9.5
Other crude animal products	59	41	-18	-30.5	517	492	-25	-4.8	-32.8
Other crude non-metallic minerals	147	85	-62	-42.2	635	1,048	413	65.0	16.4
Other crude materials, inedible	37	31	-6	-16.2	701	378	-323	-46.1	-60.8
Metal fabricated basic products	415	412	-3	-0.7	3,460	3,707	247	7.1	1.7
Textile fabricated materials	221	214	-7	-3.2	1,844	1,934	90	4.9	-
Non-metallic mineral basic products	202	207	5	2.5	1,570	1,772	202	12.9	15.0
Other fabricated materials	227	249	22	9.7	2,014	1,982	-32	-1.6	9.2
Machinery and Equipment	7,175	7,206	31	0.4	58,769	62,423	3,654	6.2	8.6
Industrial and Agricultural Machinery	1,410	1,366	-44	-3.1	12,437	12,402	-35	-0.3	-1.5
Industrial machinery	1,300	1,262	-38	-2.9	11,106	11,430	324	2.9	1.1
Agricultural machinery includ. tractors	110	104	-6	-5.5	1,331	973	-358	-26.9	-25.2
Aircraft and Other Transportation Equip.	1,318	1,521	203	15.4	12,072	12,743	671	5.6	3.3
Aircraft, engines, parts	822	989	167	20.3	7,947	8,499	552	6.9	1.7
Other transportation equipment	496	532	36	7.3	4,126	4,244	118	2.9	6.2
Other Machinery and Equipment	4,447	4,319	-128	-2.9	34,259	37,278	3,019	8.8	14.4
Television, telecommunication equipment	1,321	1,347	26	2.0	9,943	10,781	838	8.4	33.8
Office machines and equipment	758	735	-23	-3.0	6,724	6,490	-234	-3.5	1.5
Other equipment and tools	1,701	1,573	-128	-7.5	12,330	14,105	1,775	14.4	9.1
Other end products, inedible	667	665	-2	-0.3	5,261	5,902	641	12.2	10.3
Automotive Products	8,854	7,931	-923	-10.4	54,156	71,663	17,507	32.3	13.0
Passenger Autos and Chassis	4,829	4,179	-650	-13.5	28,884	38,232	9,348	32.4	8.7
Trucks and Other Motor Vehicles	1,832	1,614	-218	-11.9	9,950	14,790	4,840	48.6	30.5
Motor Vehicle Parts	2,193	2,138	-55	-2.5	15,321	18,641	3,320	21.7	10.4
Other Consumer Goods	1,138	1,106	-32	-2.8	9,158	10,186	1,028	11.2	1.7
Special Transactions Trade	630	632	2	0.3	3,863	5,503	1,640	42.5	21.8
Unallocated BOP adjustments	522	525	3	0.6	4,804	4,634	-170	-3.5	-0.6

Table 2. Exports by Commodity Groupings, Balance of Payments Basis, Seasonally Adjusted

Tableau 2. Exportations par groupes de marchandises, base de la balance des paiements, chiffres corrigés des variations saisonnières

Constant dollars - 1992 - Dollars constants									
Aug. Août 1999	Sept. Sept. 1999	Change/ Variation		Year to date/ Total cumulatif 1998 1999		YTD Change/ Variation sur l'année précédente		Sept.-Sept. 1999/1998	
\$ millions	\$ millions	%	%	\$ millions	\$ millions	%	%	%	
1,427	1,313	-114	-8.0	12,769	12,080	-689	-5.4	-3.4	Métaux et alliages
32	34	2	6.3	311	288	-23	-7.4	30.8	Fer et acier primaires
150	151	1	0.7	1,386	1,391	5	0.4	4.9	Barres, tiges, tôles et feuilles d'acier
131	127	-4	-3.1	1,181	1,139	-42	-3.6	-2.3	Autres fer, acier et alliages
393	349	-44	-11.2	3,276	3,281	5	0.2	-8.4	Aluminium, y compris alliages
134	147	13	9.7	1,414	1,379	-35	-2.5	-12.0	Cuivre et alliages
91	96	5	5.5	897	821	-76	-8.5	-10.3	Nickel et alliages
373	272	-101	-27.1	3,122	2,577	-545	-17.5	-1.4	Métaux précieux et alliages
71	85	14	19.7	686	731	45	6.6	13.3	Zinc et alliages
51	52	1	2.0	496	472	-24	-4.8	-	Autres métaux non ferreux et alliages
1,116	1,063	-53	-4.7	9,256	9,685	429	4.6	0.4	Autres biens industriels
18	17	-1	-5.6	174	173	-1	-0.6	-10.5	Amiante, non ouvré
53	36	-17	-32.1	402	425	23	5.7	-29.4	Autres produits bruts d'origine animale
113	61	-52	-46.0	605	811	206	34.0	-7.6	Autres minéraux non métalliques bruts
31	27	-4	-12.9	769	330	-439	-57.1	-64.9	Autres matières brutes, non comestibles
351	348	-3	-0.9	2,903	3,151	248	8.5	2.7	Ouvrages de base en métal
201	191	-10	-5.0	1,583	1,718	135	8.5	3.8	Demi-produits en matières textiles
158	162	4	2.5	1,232	1,379	147	11.9	15.7	Produits minéraux non métalliques de base
192	220	28	14.6	1,588	1,698	110	6.9	19.6	Autres matières travaillées, non comestibles
7,975	7,995	20	0.3	61,431	68,069	6,638	10.8	13.5	Machines et équipement
1,145	1,104	-41	-3.6	10,380	10,108	-272	-2.6	-3.6	Machines industrielles et agricoles
1,061	1,024	-37	-3.5	9,327	9,358	31	0.3	-1.3	Machinerie industrielle
84	80	-4	-4.8	1,053	750	-303	-28.8	-25.9	Machinerie agricole, y compris tracteurs
1,012	1,161	149	14.7	9,292	9,566	274	2.9	5.4	Avions et autres équipements de transport
567	679	112	19.8	5,645	5,833	188	3.3	2.1	Avions, moteurs d'avions et leurs pièces
445	482	37	8.3	3,647	3,734	87	2.4	10.3	Autre matériel de transport
5,817	5,730	-87	-1.5	41,759	48,395	6,636	15.9	19.5	Autres machines et équipements
1,209	1,243	34	2.8	9,084	9,803	719	7.9	35.7	Téléviseurs, équip. de télécom. & équip. con.
2,622	2,612	-10	-0.4	17,654	21,759	4,105	23.3	22.1	Machines et matériel de bureau
1,427	1,321	-106	-7.4	10,598	11,868	1,270	12.0	7.6	Autre matériel et outils
559	554	-5	-0.9	4,422	4,964	542	12.3	8.6	Autres produits finis, non comestibles
6,805	6,106	-699	-10.3	42,336	55,023	12,687	30.0	13.9	Produits de l'automobile
3,583	3,090	-493	-13.8	21,533	28,261	6,728	31.2	10.9	Voitures particulières et chassis
1,293	1,135	-158	-12.2	7,315	10,437	3,122	42.7	28.1	Camions et autres véhicules moteurs
1,929	1,881	-48	-2.5	13,488	16,324	2,836	21.0	11.5	Pièces de véhicules automobiles
1,005	976	-29	-2.9	8,274	9,087	813	9.8	-0.1	Autres biens de consommation
537	542	5	0.9	3,352	4,742	1,390	41.5	20.4	Transactions spéciales commerciales
456	460	4	0.9	4,224	4,077	-147	-3.5	-1.1	Ajustements de la B.de P.non distrib.

Table 3. Domestic Exports to Principal Trading Areas, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 3. Exportations nationales vers les marchés principaux, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

		Agricultural and Fishing Products	Energy Products	Forestry Products	Industrial Goods	Machinery and Equip- ment	Automotive Products	Consumer Goods	Special Trans- actions	Total
		Produits de l'agriculture et de la pêche	Produits énergé- tiques	Produits forestiers	Biens industriels	Machines et équipe- ment	Produits de l'automobile	Biens de consom- mation	Trans- actions spéciales	Total
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>										
September - septembre										
United States	1998	1,281.6	1,781.5	2,446.3	3,668.0	4,976.6	6,921.0	817.3	418.5	22,310.7
États-Unis	1999	1,327.6	2,350.0	2,701.6	3,691.8	5,289.0	7,693.0	830.7	528.3	24,412.0
Mexico	1998	36.9	-	3.8	20.4	21.2	23.8	1.7	1.0	108.8
Mexique	1999	50.5	1.9	3.6	19.5	20.3	30.4	0.9	1.3	128.4
Japan	1998	218.7	144.2	248.7	111.3	37.9	4.5	17.9	6.7	789.8
Japon	1999	198.4	62.7	294.3	88.6	45.8	12.7	10.5	6.8	719.9
EU / UE										
Germany	1998	18.6	--	61.7	48.1	55.0	5.3	14.4	5.9	209.1
Allemagne	1999	11.5	2.1	54.8	30.0	66.2	5.6	10.3	5.8	186.4
France	1998	8.5	--	28.3	18.7	37.7	1.5	8.7	5.4	108.8
France	1999	10.3	2.7	19.7	32.0	74.6	3.3	7.3	5.8	155.7
United Kingdom	1998	32.8	0.6	42.0	93.4	123.8	3.9	17.4	11.9	325.8
Royaume-Uni	1999	31.5	0.1	51.3	79.6	174.7	7.7	14.4	14.1	373.5
Italy	1998	13.1	-	54.0	34.3	14.9	0.8	2.3	2.3	121.5
Italie	1999	13.9	3.0	48.6	35.3	20.2	1.8	3.3	2.1	128.2
Other EU	1998	65.7	32.0	76.6	176.5	105.7	18.5	18.5	12.5	505.8
Autres UE	1999	44.8	15.7	81.2	153.5	79.8	16.5	30.0	10.5	432.1
Total	1998	138.7	32.6	262.6	371.0	337.2	30.0	61.4	38.0	1,271.3
	1999	112.1	23.6	255.5	330.5	415.6	34.8	65.5	38.4	1,276.1
NIC / PNI										
Korea, South	1998	6.7	58.1	28.8	109.1	10.7	1.2	0.8	1.5	216.9
Corée du Sud	1999	14.2	24.7	43.6	43.6	28.4	10.0	0.3	1.4	166.4
Hong Kong	1998	14.3	-	10.2	17.4	19.7	0.7	3.6	6.5	72.2
Hong Kong	1999	12.1	--	7.6	12.7	18.4	0.7	3.1	6.5	61.1
Taiwan	1998	5.9	6.8	20.9	29.6	16.1	0.2	2.0	1.6	83.1
Taiwan	1999	6.7	8.1	30.1	30.9	11.8	0.7	2.3	1.7	92.2
Singapore	1998	1.4	-	1.8	7.5	11.5	0.6	0.5	2.3	25.6
Singapour	1999	2.4	--	0.9	10.4	9.4	0.1	0.8	2.5	26.5
Total	1998	28.3	64.9	61.8	163.6	58.0	2.6	6.9	11.9	397.9
	1999	35.5	32.9	82.2	97.7	68.1	11.5	6.5	12.0	346.4
Other countries	1998	380.8	18.3	137.6	263.3	308.9	23.6	67.7	35.4	1,235.6
Autres pays	1999	330.9	39.3	178.6	282.2	272.9	19.5	38.6	36.6	1,198.6
Total	1998	2,085.0	2,041.5	3,160.8	4,597.6	5,739.7	7,005.4	972.9	511.5	26,114.3
	1999	2,055.0	2,510.5	3,516.0	4,510.3	6,111.8	7,802.0	952.6	623.4	28,081.5

Note:

EU European Union
 UE Union européenne

NIC Newly Industrialized Countries
 PNI Pays nouvellement industrialisé

Table 4. Domestic Exports to Principal Trading Areas, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 4. Exportations nationales vers les marchés principaux, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

		Agricultural and Fishing Products	Energy Products	Forestry Products	Industrial Goods	Machinery and Equipment	Automotive Products	Consumer Goods	Special Transactions	Total
		Produits de l'agriculture et de la pêche	Produits énergétiques	Produits forestiers	Biens industriels	Machines et équipement	Produits de l'automobile	Biens de consommation	Transactions spéciales	Total
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>										
January to September - Janvier à septembre										
United States	1998	10,443.7	17,473.7	21,133.9	31,687.2	42,102.2	51,186.8	6,061.4	2,920.7	183,009.6
États-Unis	1999	11,168.5	18,727.0	23,818.2	31,923.0	44,983.8	68,283.9	6,728.1	4,496.3	210,128.6
Mexico	1998	391.5	9.4	28.8	175.3	214.0	177.6	13.5	7.0	1,017.1
Mexique	1999	316.2	12.1	41.2	170.9	209.4	233.8	10.7	7.8	1,002.1
Japan	1998	1,863.1	1,028.1	1,980.3	1,049.5	356.6	48.8	135.8	56.8	6,518.9
Japon	1999	1,831.5	728.0	2,221.1	787.5	352.7	95.3	82.5	59.1	6,157.7
EU / UE										
Germany	1998	129.7	29.6	525.9	470.9	539.4	55.4	123.6	42.6	1,917.0
Allemagne	1999	104.4	26.1	426.4	357.2	499.9	58.9	112.6	55.0	1,640.4
France	1998	82.6	23.3	209.8	254.0	476.2	16.1	81.0	45.9	1,188.7
France	1999	78.1	23.5	206.6	299.8	554.1	27.7	69.4	49.3	1,308.5
United Kingdom	1998	265.2	81.4	470.6	933.8	1,034.0	40.9	127.8	95.3	3,048.9
Royaume-Uni	1999	278.4	58.6	439.2	647.5	1,345.9	74.1	118.8	100.6	3,063.0
Italy	1998	181.9	38.5	437.1	250.0	182.6	5.9	20.7	17.2	1,133.9
Italie	1999	115.5	39.9	441.7	219.6	159.4	9.5	20.1	18.3	1,023.9
Other EU	1998	441.7	129.2	701.8	1,467.6	1,012.8	105.8	149.0	95.5	4,103.3
Autres UE	1999	466.1	83.1	634.1	1,558.6	969.5	122.4	183.4	96.6	4,113.7
Total	1998	1,101.0	302.0	2,345.2	3,376.3	3,245.0	224.1	502.1	296.5	11,392.0
	1999	1,042.5	231.2	2,148.0	3,082.7	3,528.7	292.4	504.4	319.8	11,149.7
NIC / PNI										
Korea, South	1998	92.6	354.3	175.3	567.1	111.3	3.2	7.1	11.9	1,322.8
Corée du Sud	1999	120.0	280.4	381.2	434.5	168.8	45.1	9.9	13.9	1,453.6
Hong Kong	1998	148.3	1.1	109.4	371.8	230.9	14.6	34.8	46.6	957.4
Hong Kong	1999	118.1	2.5	90.2	172.8	193.5	4.1	38.6	52.8	672.4
Taiwan	1998	58.9	46.4	191.2	372.3	147.9	7.4	21.8	12.9	858.7
Taiwan	1999	66.1	53.8	195.4	336.4	146.2	4.7	18.6	14.0	835.2
Singapore	1998	13.8	0.2	23.9	75.3	150.4	4.2	7.0	20.8	295.5
Singapour	1999	17.7	0.1	18.4	67.9	125.2	4.1	5.4	22.2	260.9
Total	1998	313.5	402.0	499.8	1,386.5	640.5	29.5	70.7	92.2	3,434.6
	1999	321.9	336.8	685.1	1,011.6	633.7	58.0	72.4	102.9	3,222.4
Other countries	1998	3,813.1	277.1	1,369.0	3,091.1	3,148.3	258.1	464.2	274.6	12,695.3
Autres pays	1999	2,828.7	220.0	1,522.4	2,482.3	2,346.6	201.9	442.9	307.4	10,352.2
Total	1998	17,925.9	19,492.3	27,356.9	40,765.9	49,706.6	51,924.8	7,247.5	3,647.8	218,067.8
	1999	17,509.3	20,255.1	30,436.0	39,458.1	52,054.8	69,165.3	7,841.0	5,293.2	242,012.9

Note:

EU European Union
UE Union européenne

NIC Newly Industrialized Countries
PNI Pays nouvellement industrialisé

Table 5. Domestic Exports by Country, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 5. Exportations nationales par pays, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

Country	September/Septembre		January to September Janvier à septembre		Variation Jan. to Sept. Janv. à sept.	Pays
	1998	1999	1998	1999	1999/1998	
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>					%	
North America						Amérique du Nord
Greenland	0.3	0.3	3.6	5.1	41.7	Greenland
St Pierre-Miq.	2.5	3.0	20.0	22.0	10.0	St-Pierre-Miq.
United States	22,310.7	24,412.0	183,009.6	210,128.7	14.8	États-Unis
Total	22,313.5	24,415.3	183,033.3	210,155.8	14.8	Total
Western Europe						Europe occidentale
Austria	20.1	16.0	175.9	131.5	-25.2	Autriche
Belgium	97.7	103.6	1,008.2	1,275.5	26.5	Belgique
Denmark	11.8	13.9	106.9	128.6	20.3	Danemark
Finland	18.1	16.4	157.1	165.3	5.2	Finlande
France	108.8	155.8	1,188.8	1,308.5	10.1	France
Germany	209.2	186.4	1,917.1	1,640.5	-14.4	Allemagne
Gibraltar	-	-	--	--	--	Gibraltar
Greece	9.0	5.0	111.9	146.1	30.6	Grèce
Iceland	1.3	2.5	11.9	17.3	45.4	Islande
Ireland	33.9	32.9	307.4	316.1	2.8	Irlande
Italy	121.6	128.3	1,134.0	1,023.9	-9.7	Italie
Luxembourg	5.7	3.1	120.0	53.5	-55.4	Luxembourg
Malta	0.4	0.5	5.9	4.5	-23.7	Malte
Netherlands	139.5	115.3	1,351.8	1,053.2	-22.1	Pays-Bas
Norway	48.5	85.3	648.3	520.3	-19.7	Norvège
Portugal	11.7	12.1	98.2	86.9	-11.5	Portugal
Spain	52.7	54.4	388.8	452.9	16.5	Espagne
Sweden	105.8	59.5	277.2	304.2	9.7	Suède
Switzerland	100.9	28.5	704.5	362.6	-48.5	Suisse
United Kingdom	325.8	373.5	3,048.9	3,063.0	0.5	Royaume-Uni
Total	1,422.4	1,392.9	12,762.6	12,054.3	-5.5	Total
Other Europe						Autre Europe
Albania	--	0.3	1.6	2.2	37.5	Albanie
Armenia	0.1	0.1	0.5	1.5	200.0	Arménie
Azerbaijan	--	--	6.4	1.7	-73.4	Azerbaïdjan
Belarus	-	-	1.2	0.5	-58.3	Bélarus
Bosnia'herzegovina	0.1	--	3.0	1.0	-66.7	Bosnie'herzégovine
Bulgaria	0.6	0.4	6.0	9.1	51.7	Bulgarie
Croatia	1.6	0.8	9.4	48.9	420.2	Croatie
Czech Republic	4.3	5.1	45.8	47.8	4.4	Tchèque, Rép
Estonia	0.4	0.3	4.0	2.3	-42.5	Estonie
Former Yugoslavia	1.0	0.2	7.0	4.2	-40.0	Yougoslavie antér.
Georgia	0.4	-	13.0	8.4	-35.4	Géorgie
Hungary	6.5	4.2	73.6	45.0	-38.9	Hongrie
Kazakhstan	5.0	0.1	20.7	3.1	-85.0	Kazakhstan
Kyrgyzstan	0.3	0.4	1.3	4.3	230.8	Kirghizistan
Latvia	0.6	0.6	11.0	7.0	-36.4	Lettonie
Lithuania	0.6	0.1	6.3	2.4	-61.9	Lithuanie
Macedonia	--	0.5	0.6	1.1	83.3	Macedoine
Moldova	--	-	0.5	0.3	-40.0	Moldavie
Poland	23.3	17.5	141.8	94.5	-33.4	Pologne
Romania	1.6	1.7	46.0	27.4	-40.4	Roumanie
Russia	12.0	13.2	240.8	122.5	-49.1	Russie
Slovakia	1.3	0.6	11.9	7.4	-37.8	Slovaquie
Slovenia	1.5	0.7	40.7	29.3	-28.0	Slovénie
Tajikistan	-	-	-	--	...	Tadjikistan
Turkmenistan	--	0.1	0.2	0.5	150.0	Turkménistan
Ukraine	1.1	1.6	15.5	13.0	-16.1	Ukraine
Uzbekistan	0.3	0.2	2.5	1.5	-40.0	Ouzbékistan
Total	62.8	48.8	711.3	486.9	-31.5	Total

Cansim (matrices 3686 - 3713, 3720)

Table 5. Domestic Exports by Country, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 5. Exportations nationales par pays, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

Country	September/Septembre		January to September Janvier à septembre		Variation Jan. to Sept. Janv. à sept.	Pays
	1998	1999	1998	1999	1999/1998	
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>					%	
Middle East						Moyen-Orient
Bahrain	0.4	0.9	6.8	9.3	36.8	Bahréïn
Cyprus	0.8	0.8	15.1	12.9	-14.6	Chypre
Egypt	7.8	14.9	105.2	130.9	24.4	Égypte
Ethiopia	0.9	0.4	46.6	8.2	-82.4	Éthiopie
Iran, Isla. Rep.	11.2	46.0	216.6	268.9	24.1	Iran, Rép. Islam.
Iraq	-	-	1.5	11.7	680.0	Irak
Israel	14.4	10.2	160.6	189.2	17.8	Israël
Jordan	2.7	1.5	13.1	13.0	-0.8	Jordanie
Kuwait	15.5	3.0	47.7	24.0	-49.7	Koweït
Lebanon	5.4	2.5	29.6	30.5	3.0	Liban
Libyan Arab. Jam.	2.4	9.6	92.4	20.2	-78.1	Libyenne, Jam. ar
Oman (Muscat)	1.7	2.5	11.3	8.2	-27.4	Oman (Muscat)
Qatar	1.3	1.5	14.3	7.3	-49.0	Qatar
Saudi Arabia	21.6	11.9	267.0	226.0	-15.4	Arabie Saoudite
Somalia	-	-	--	0.2	--	Somalie
Sudan	2.4	0.4	28.7	26.6	-7.3	Soudan
Syrian Arab. Rep.	2.4	1.5	15.8	15.1	-4.4	Syrienne, Rép. ar
Turkey	10.4	14.5	154.8	121.8	-21.3	Turquie
United Arab Emir.	12.9	10.2	221.7	114.9	-48.2	Émir. arabes unis
Yemen	0.5	12.7	4.6	23.8	417.4	Yémen
Total	114.6	145.1	1,453.4	1,262.6	-13.1	Total
Other Africa						Autres pays d'Afrique
Algeria	27.2	37.5	458.0	377.9	-17.5	Algérie
Angola	1.5	0.5	7.7	4.7	-39.0	Angola
Benin	0.1	0.1	1.3	1.7	30.8	Bénin
Botswana	0.4	0.1	11.4	2.0	-82.5	Botswana
Bouvet Island	-	-	0.4	--	--	Île Bouvet
Br. Indian O. Ter	-	-	--	--	--	Terr. Br. Oc. In.
Burkina Faso	0.1	--	1.8	1.8	-	Burkina Faso
Burundi	-	-	0.1	0.1	-	Burundi
Cameroon	0.5	0.1	13.5	7.4	-45.2	Cameroun
Cape Verde	-	-	0.4	--	--	Cap-Vert
Central Af. Rep.	-	-	-	0.5	...	Rép Centrafr.
Chad	-	-	--	0.4	--	Tchad
Comoros	-	-	--	--	--	Comores
Congo	--	0.4	4.0	3.3	-17.5	Congo
Congo, Dem. Rep.	0.1	0.6	5.8	3.9	-32.8	Congo, rép. dem.
Côte-d'Ivoire	2.9	0.5	8.3	9.6	15.7	Côte-d'Ivoire
Djibouti	--	1.4	0.3	2.6	766.7	Djibouti
Eq. Guinea	-	-	0.1	-	-100.0	Guinée équat.
Gabon	0.3	0.3	3.5	5.5	57.1	Gabon
Gambia	-	--	0.7	0.2	-71.4	Gambie
Ghana	2.8	3.2	44.2	45.3	2.5	Ghana
Guinea	1.0	0.1	9.7	4.1	-57.7	Guinée
Guinea-Bissau	--	-	0.2	-	-100.0	Guinée-Bissau
Kenya	1.1	16.7	17.8	37.4	110.1	Kenya
Lesotho	-	-	0.2	-	-100.0	Lesotho
Liberia	0.8	0.2	2.7	2.4	-11.1	Libéria
Madagascar	--	0.1	2.1	0.4	-81.0	Madagascar
Malawi	1.4	0.3	4.1	3.9	-4.9	Malawi
Mali	0.9	0.2	7.0	5.9	-15.7	Mali
Mauritania	8.9	-	94.2	0.7	-99.3	Mauritanie
Mauritius	2.2	0.1	4.3	1.2	-72.1	Maurice
Morocco	21.7	17.2	145.6	117.0	-19.6	Maroc
Mozambique	2.6	0.9	34.2	14.1	-58.8	Mozambique
Namibia	-	--	3.4	3.7	8.8	Namibie
Niger	--	0.1	1.4	0.7	-50.0	Niger
Nigeria	16.2	2.8	159.2	24.2	-84.8	Nigéria
Reunion	0.1	--	0.7	0.7	-	Réunion
Rwanda	0.1	0.4	0.8	1.9	137.5	Rwanda
Sao Tome Prn.	-	-	-	--	...	Sao Tomé Prn.
Senegal	2.1	0.2	12.5	13.5	8.0	Sénégal

Table 5. Domestic Exports by Country, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 5. Exportations nationales par pays, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

Country	September/Septembre		January to September Janvier à septembre		Variation Jan. to Sept. Janv. à sept.	Pays
	1998	1999	1998	1999	1999/1998	
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>					%	
(Cont'd)						(Suite)
Other Africa						Autres pays d'Afrique
Seychelles	0.1	-	0.4	--	--	Seychelles
Sierra Leone	0.2	--	1.4	1.2	-14.3	Sierra Leone
South Africa	15.5	11.9	254.0	171.6	-32.4	Afrique du Sud
St-Helena	-	-	--	-	--	Sainte-Hélène
Swaziland	1.2	-	2.6	2.3	-11.5	Swaziland
Tanzania, Un. Rep	1.4	1.0	16.0	24.0	50.0	Tanzanie, Rép. un
Togo	1.0	-	16.0	10.7	-33.1	Togo
Tunisia	1.9	0.5	34.7	28.2	-18.7	Tunisie
Uganda	0.3	--	6.5	4.6	-29.2	Ouganda
Western Sahara	--	--	--	--	--	Sahara occidental
Zambia	0.5	0.3	5.3	8.9	67.9	Zambie
Zimbabwe	0.5	0.5	8.3	4.4	-47.0	Zimbabwe
Total	117.7	98.2	1,406.7	954.5	-32.1	Total
Other Asia						Autre pays d'Asie
Afghanistan	-	-	0.1	0.8	700.0	Afghanistan
Bangladesh	4.8	2.5	111.4	48.4	-56.6	Bangladesh
Brunei Darussalam	0.1	0.1	2.1	2.2	4.8	Brunei Darussalam
Cambodia	--	0.1	0.5	1.7	240.0	Cambodge
China, P. Rep.	199.9	180.1	1,848.3	1,584.8	-14.3	Chine, Rép. pop.
Hong Kong	72.2	61.1	957.4	672.5	-29.8	Hong Kong
India	26.1	28.6	274.4	286.6	4.4	Inde
Indonesia	44.0	48.3	390.5	362.3	-7.2	Indonésie
Japan	789.9	719.9	6,519.0	6,157.8	-5.5	Japon
Korea, North	0.3	0.5	4.3	2.3	-46.5	Corée du Nord
Korea, South	216.9	166.4	1,322.8	1,453.7	9.9	Corée du Sud
Laos P. Dem. Rep.	-	-	2.6	--	--	Laos, rép. dm p.
Macao	0.1	0.8	3.2	3.1	-3.1	Macao
Malaysia	20.8	27.1	345.2	283.1	-18.0	Malaisie
Maldives	1.6	3.6	3.0	5.1	70.0	Maldives
Myanmar	--	-	0.7	0.1	-85.7	Myanmar
Nepal	0.6	0.2	5.0	2.7	-46.0	Népal
Pakistan	8.2	6.0	48.4	64.3	32.9	Pakistan
Philippines	26.6	23.0	182.3	209.5	14.9	Philippines
Singapore	25.6	26.5	295.6	260.9	-11.7	Singapour
Sri Lanka	2.0	1.9	28.4	34.7	22.2	Sri Lanka
Taiwan	83.1	92.3	858.8	835.3	-2.7	Taiwan
Thailand	14.3	34.1	221.6	241.1	8.8	Thaïlande
Vietnam	4.5	2.9	36.7	34.6	-5.7	Viêt-Nam
Total	1,542.0	1,425.8	13,462.1	12,547.7	-6.8	Total
Oceania						Océanie
American Samoa	-	--	--	0.3	--	Samoa américaines
Australia	72.1	117.7	719.9	680.8	-5.4	Australie
Cocos Islands	-	-	--	-	--	Îles des Cocos
Cook Islands	-	-	-	0.2	--	Îles Cook
Fiji	0.3	0.4	1.6	1.1	-31.3	Fidji
Fr. Polynesia	0.1	0.4	1.0	11.6	--	Polynésie fr.
Guam	0.1	0.1	2.4	1.7	-29.2	Guam
Kiribati	-	-	--	-	--	Kiribati
Nauru	-	-	-	--	--	Nauru
New Caledonia	0.2	0.1	1.4	6.6	371.4	Nouv.-Calédonie
New Zealand	16.7	17.4	156.4	147.2	-5.9	Nouvelle-Zélande
Papua, N.G.	0.1	--	21.9	1.7	-92.2	Papouasie, N.-G.
Solomon Islands	-	-	0.1	0.3	200.0	Îles Salomon
Tokelau	-	-	0.2	-	-100.0	Tokélaou
Tonga	--	--	--	0.3	--	Tonga
U.S. Outlying Is.	0.1	--	0.3	0.9	200.0	Îles éloigné É.U.
Vanuatu	-	0.1	--	0.4	--	Vanuatu
Wallis Futuna Is.	-	-	-	--	--	Î. Wallis Futuna

Table 5. Domestic Exports by Country, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 5. Exportations nationales par pays, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

Country	September/Septembre		January to September Janvier à septembre		Variation Jan. to Sept. Janv. à sept.	Pays
	1998	1999	1998	1999	1999/1998	
	<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>				<i>%</i>	
(Cont'd)						(Suite)
Oceania						Océanie
Western Samoa	-	-	--	0.7	--	Samoa occidentale
Total	89.7	136.1	905.5	853.9	-5.7	Total
South America						Amérique du Sud
Argentina	21.4	10.0	226.1	154.6	-31.6	Argentine
Bolivia	1.2	0.7	13.8	12.5	-9.4	Bolivie
Brazil	95.0	89.3	995.8	607.3	-39.0	Brésil
Chile	31.1	29.7	235.2	266.1	13.1	Chili
Colombia	39.2	14.1	334.2	178.1	-46.7	Colombie
Ecuador	19.0	4.7	149.5	58.1	-61.1	Équateur
Falkland Islands	-	-	-	--	...	Îles Falkland
French Guiana	-	-	--	0.1	--	Guyane française
Guyana	1.0	2.1	6.9	10.8	56.5	Guyane
Paraguay	2.2	0.5	9.8	3.9	-60.2	Paraguay
Peru	17.2	25.5	148.0	126.3	-14.7	Pérou
Surinam	0.6	0.1	3.6	3.6	-	Surinam
Uruguay	3.1	3.6	16.1	25.5	58.4	Uruguay
Venezuela	21.6	35.7	317.8	317.6	-0.1	Venezuela
Total	252.6	215.9	2,457.0	1,764.4	-28.2	Total
Cent. Amer. Antilles						Amér. cent. Antilles
Anguilla	0.1	--	0.8	0.5	-37.5	Anguilla
Antigua-Barbuda	0.2	0.7	5.9	9.0	52.5	Antigua-Barbuda
Bahamas	1.6	1.0	18.5	18.3	-1.1	Bahamas
Barbados	3.4	2.7	24.8	30.1	21.4	Barbade
Belize	0.1	0.3	3.3	2.2	-33.3	Belize
Bermuda	2.6	2.6	26.5	30.4	14.7	Bermudes
Br. Virgin Is.	0.1	0.1	1.8	28.3	...	Îles Vierges br.
Cayman Islands	0.4	0.3	9.2	5.4	-41.3	Îles Cayman
Costa Rica	3.1	3.6	35.6	43.7	22.8	Costa Rica
Cuba	26.9	14.6	296.3	267.8	-9.6	Cuba
Dominica	0.1	2.4	2.2	5.0	127.3	Dominique
Dominican Rep.	6.9	11.8	62.1	78.7	26.7	Rép. Dominicaine
El Salvador	3.2	1.3	26.1	11.1	-57.5	El Salvador
Grenada	0.4	0.2	3.6	3.9	8.3	Grenade
Guadeloupe	0.1	0.2	1.5	1.6	6.7	Guadeloupe
Guatemala	11.7	9.0	108.8	103.6	-4.8	Guatemala
Haiti	1.8	3.2	17.7	27.4	54.8	Haïti
Honduras	1.3	2.0	12.8	14.1	10.2	Honduras
Jamaica	10.2	5.9	61.4	68.9	12.2	Jamaïque
Martinique	0.1	--	0.8	0.6	-25.0	Martinique
Mexico	108.8	128.5	1,017.2	1,002.1	-1.5	Mexique
Montserrat	-	-	0.1	0.1	-	Montserrat
Neth. Antilles	1.9	0.9	16.6	18.6	12.0	Antilles néerl.
Nicaragua	0.5	1.0	5.1	8.6	68.6	Nicaragua
Panama	4.3	2.5	32.1	31.0	-3.4	Panama
Saint Lucia	0.7	0.7	6.8	6.4	-5.9	Sainte-Lucie
St. Kitts-Nevis	0.2	0.6	2.6	7.1	173.1	St Kitts-Nevis
St. Vincent Gren.	0.2	0.5	2.3	2.9	26.1	St-Vincent Gren.
Trinidad-Tobago	8.1	6.4	72.8	103.9	42.7	Trinité-Tobago
Turks Caicos Is.	0.1	0.2	0.8	1.7	112.5	Î. Turks Caicos
Total	199.0	203.4	1,876.0	1,932.8	3.0	Total
AllCountries	26,114.3	28,081.5	218,067.8	242,012.9	11.0	Tous les pays

Table 6. Exports by Province of Origin, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 6. Exportations par province d'origine, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

		Agricultural and Fishing Products	Energy Products	Forestry Products	Industrial Goods	Machinery and Equip- ment	Automotive Products	Consumer Goods	Special Trans- actions	Total
		Produits de l'agriculture et de la pêche	Produits énergé- tiques	Produits forestiers	Biens industriels	Machines et équipe- ment	Produits de l'automobile	Biens de consom- mation	Trans- actions spéciales	Total
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>										
September - septembre										
Domestic Exports										
Exportations nationales										
Newfoundland	1998	40.8	81.1	28.6	50.1	1.3	--	0.5	5.0	207.3
Terre-Neuve	1999	54.6	106.6	48.7	76.3	1.2	--	--	6.0	293.4
Prince Edward Is.	1998	33.6	5.1	1.8	0.9	2.7	0.3	1.0	2.5	47.9
Î. Prince-Édouard	1999	40.2	-	1.5	1.5	7.5	0.7	0.6	3.8	55.7
Nova Scotia	1998	81.6	13.2	67.2	31.3	86.5	2.1	3.0	8.6	293.5
Nouvelle-Écosse	1999	89.6	1.6	72.2	32.3	96.4	6.3	3.4	9.1	311.0
New Brunswick	1998	96.7	96.5	198.7	20.4	26.0	0.7	2.4	8.9	450.4
Nouveau-Brunswick	1999	105.3	156.5	217.8	31.7	28.1	1.4	5.4	10.5	556.8
Quebec	1998	227.7	76.0	829.6	1,250.3	1,624.0	325.9	348.8	95.6	4,777.8
Québec	1999	214.9	95.8	908.0	1,140.1	1,967.6	365.6	354.3	127.1	5,173.4
Ontario	1998	492.0	98.5	559.2	2,177.4	3,247.8	6,522.7	518.7	290.3	13,906.6
Ontario	1999	537.6	117.7	618.3	2,234.6	3,296.9	7,251.6	485.2	341.4	14,883.3
Manitoba	1998	200.1	42.9	37.5	119.2	148.5	53.3	31.2	12.5	645.2
Manitoba	1999	163.7	49.9	47.9	108.8	132.4	52.4	31.7	16.8	603.5
Saskatchewan	1998	354.0	135.5	57.8	241.0	28.2	4.9	1.9	9.1	832.5
Saskatchewan	1999	308.8	149.2	54.4	224.1	27.2	3.9	1.6	10.9	780.2
Alberta	1998	412.5	1,182.7	225.2	298.2	298.8	18.8	11.5	39.4	2,487.1
Alberta	1999	368.5	1,553.5	251.6	308.5	293.0	21.2	12.5	50.1	2,858.9
British Columbia	1998	145.9	309.8	1,154.2	290.6	275.8	76.6	53.9	39.1	2,346.0
Colombie britann.	1999	171.7	279.7	1,292.4	275.5	260.4	98.7	57.8	46.5	2,482.8
Yukon/N.W.T./Nvt.	1998	--	--	0.9	118.1	0.3	-	--	0.5	119.8
Yukon/T.N.-O./Nt	1999	--	--	3.2	77.0	0.9	0.2	--	1.2	82.6
Total	1998	2,085.0	2,041.5	3,160.8	4,597.6	5,739.7	7,005.4	972.9	511.5	26,114.3
Total	1999	2,055.0	2,510.5	3,516.0	4,510.3	6,111.8	7,802.0	952.6	623.4	28,081.5
Re-Exports	1998	25.2	5.5	7.5	92.4	497.8	94.5	69.0	1,117.7	1,909.5
Réexportations	1999	33.5	12.2	9.3	95.7	566.3	84.2	79.4	1,179.1	2,059.7
Total Exports	1998	2,110.2	2,047.0	3,168.2	4,689.9	6,237.5	7,099.8	1,041.9	1,629.3	28,023.8
Exportations tot.	1999	2,088.5	2,522.7	3,525.2	4,606.1	6,678.1	7,886.2	1,032.0	1,802.4	30,141.2

Table 7. Exports by Province of Origin, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 7 Exportations par province d'origine, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

		Agricultural and Fishing Products	Energy Products	Forestry Products	Industrial Goods	Machinery and Equip- ment	Automotive Products	Consumer Goods	Special Trans- actions	Total
		Produits de l'agriculture et de la pêche	Produits énergé- tiques	Produits forestiers	Biens industriels	Machines et équipe- ment	Produits de l'automobile	Biens de consom- mation	Trans- actions spéciales	Total
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>										
January to September - Janvier à septembre										
Domestic Exports										
Exportations nationales										
Newfoundland	1998	373.6	638.0	417.1	659.9	24.9	0.3	1.5	33.2	2,148.5
Terre-Neuve	1999	513.7	685.9	435.9	377.4	17.0	0.2	2.5	50.5	2,083.0
Prince Edward Is.	1998	254.4	5.1	13.0	8.5	35.3	1.5	8.0	15.5	341.3
Î. Prince-Édouard	1999	300.8	--	16.9	9.2	41.7	1.7	7.2	21.7	399.3
Nova Scotia	1998	779.7	57.9	528.2	258.8	787.7	23.3	25.7	63.4	2,524.7
Nouvelle-Écosse	1999	857.9	19.5	716.5	295.9	861.5	26.6	32.1	91.3	2,901.3
New Brunswick	1998	728.1	942.8	1,761.1	340.0	191.9	5.7	28.0	54.5	4,052.1
Nouveau-Brunswick	1999	853.5	1,059.7	1,852.9	330.5	227.3	8.9	26.6	82.8	4,442.1
Quebec	1998	1,887.6	702.6	7,312.9	10,594.1	14,520.3	2,549.3	2,429.4	822.8	40,819.1
Québec	1999	1,939.7	757.3	7,779.1	10,249.3	16,329.5	2,775.6	2,701.1	1,133.8	43,665.4
Ontario	1998	4,110.7	894.1	5,008.6	19,676.9	27,870.6	48,214.3	3,987.4	1,973.3	111,736.1
Ontario	1999	4,351.0	1,006.1	5,440.6	18,999.6	28,116.5	64,822.4	4,201.5	2,871.8	129,809.4
Manitoba	1998	1,693.9	520.7	307.8	1,263.8	1,438.9	417.1	214.5	71.1	5,927.8
Manitoba	1999	1,512.9	668.5	392.0	1,065.0	1,273.3	524.3	286.7	120.8	5,843.5
Saskatchewan	1998	3,434.5	1,224.3	459.8	2,158.4	262.4	39.2	12.9	52.5	7,643.9
Saskatchewan	1999	2,761.7	1,197.4	456.7	2,274.1	293.2	35.4	14.0	82.0	7,114.5
Alberta	1998	3,325.4	12,041.1	1,868.6	3,028.7	2,484.5	157.5	107.6	268.9	23,282.4
Alberta	1999	2,943.4	12,565.6	2,151.8	3,152.5	2,559.4	195.4	106.0	410.9	24,084.9
British Columbia	1998	1,337.9	2,465.5	9,675.5	2,533.2	2,088.7	516.4	432.4	292.0	19,341.5
Colombie britann.	1999	1,474.6	2,294.9	11,184.4	2,391.7	2,331.2	773.9	463.3	426.0	21,339.9
Yukon/N.W.T./Nvt.	1998	0.1	0.2	4.3	243.5	1.4	0.1	0.2	0.7	250.5
Yukon/T.N.-O./Nt	1999	0.3	0.1	9.4	312.9	4.4	0.9	0.1	1.6	329.6
Total	1998	17,925.9	19,492.3	27,356.9	40,765.9	49,706.6	51,924.8	7,247.5	3,647.8	218,067.8
Total	1999	17,509.3	20,255.1	30,436.0	39,458.1	52,054.8	69,165.3	7,841.0	5,293.2	242,012.9
Re-Exports	1998	280.9	81.7	67.1	823.0	4,265.9	1,051.6	501.5	8,310.4	15,382.1
Réexportations	1999	328.2	67.5	77.4	815.2	4,735.0	752.5	619.2	10,259.1	17,654.1
Total Exports	1998	18,206.8	19,574.0	27,424.0	41,588.9	53,972.5	52,976.4	7,749.0	11,958.1	233,449.9
Exportations tot.	1999	17,837.5	20,322.6	30,513.5	40,273.3	56,789.8	69,917.9	8,460.2	15,552.3	259,666.9

Table 8. Imports by Commodity Groupings, Balance of Payments Basis, Seasonally Adjusted

Tableau 8. Importations par groupes de marchandises, base de la balance des paiements, chiffres corrigés des variations saisonnières

	Current Dollars / Dollars courants								
	Aug. Août 1999	Sept. Sept. 1999	Change/ Variation		Year to date/ Total cumulatif 1998 1999		YTD Change/ Variation sur l'année précédente		Sept.-Sept. 1999/1998
	\$ millions	\$ millions	%	%	\$ millions	\$ millions	%	%	
Total	27,712	27,825	113	0.4	223,302	241,245	17,943	8.0	7.5
Agricultural and Fishing Products	1,479	1,460	-19	-1.3	12,804	13,196	392	3.1	2.0
Fruits and Vegetables	427	427	-	-	3,485	3,740	255	7.3	7.3
Fresh fruits and berries	146	135	-11	-7.5	1,170	1,246	76	6.5	3.1
Dried fruits, fruits and fruit prep.	82	83	1	1.2	689	776	87	12.6	2.5
Fresh vegetables	114	123	9	7.9	917	933	16	1.7	16.0
Other vegetables and vegetable prep.	85	87	2	2.4	710	785	75	10.6	7.4
Other Agricultural and Fishing Products	1,052	1,033	-19	-1.8	9,319	9,456	137	1.5	-0.1
Live animals	18	17	-1	-5.6	163	174	11	6.7	21.4
Meat and meat preparations	101	110	9	8.9	932	927	-5	-0.5	6.8
Fish and marine animals	164	160	-4	-2.4	1,198	1,408	210	17.5	11.9
Cocoa, coffee, tea and other food prep.	238	236	-2	-0.8	2,204	2,161	-43	-2.0	-4.1
Dairy produce, eggs and honey	36	37	1	2.8	310	343	33	10.6	-2.6
Corn (maize) shelled	30	24	-6	-20.0	228	172	-56	-24.6	41.2
Other cereals and cereal preparations	98	99	1	1.0	835	862	27	3.2	-2.0
Sugar and sugar preparations	86	75	-11	-12.8	829	757	-72	-8.7	-21.1
Fodder, feed, excluding unmilled cereal	58	57	-1	-1.7	602	552	-50	-8.3	-10.9
Beverages	139	125	-14	-10.1	1,081	1,242	161	14.9	10.6
Tobacco	5	6	1	20.0	104	58	-46	-44.2	-33.3
Crude vegetable products	69	75	6	8.7	698	704	6	0.9	-5.1
Cotton	8	10	2	25.0	135	95	-40	-29.6	-16.7
Energy Products	887	1,136	249	28.1	6,683	7,237	554	8.3	56.7
Crude Petroleum	571	803	232	40.6	4,033	4,726	693	17.2	71.9
Other Energy Products	316	332	16	5.1	2,650	2,511	-139	-5.2	28.7
Coal and other related products	99	92	-7	-7.1	830	820	-10	-1.2	33.3
Petroleum and coal products	217	240	23	10.6	1,819	1,691	-128	-7.0	27.0
Forestry Products	233	238	5	2.1	1,843	2,036	193	10.5	15.5
Forestry Products	233	238	5	2.1	1,843	2,036	193	10.5	15.5
Crude wood products	55	50	-5	-9.1	448	475	27	6.0	-2.0
Wood fabricated materials	178	188	10	5.6	1,395	1,561	166	11.9	21.3
Industrial Goods and Materials	5,193	5,246	53	1.0	44,776	45,666	890	2.0	3.1
Metals and Metal Ores	1,176	1,182	6	0.5	11,501	10,185	-1,316	-11.4	-5.7
Metals in ores, concentrates and scrap	254	211	-43	-16.9	1,992	2,027	35	1.8	7.1
Steel bars, rods, plates, sheets	337	329	-8	-2.4	3,135	2,773	-362	-11.5	-5.2
Other iron and steel products	189	186	-3	-1.6	2,054	1,603	-451	-22.0	-13.5
Precious metals including alloys	85	139	54	63.5	1,645	1,037	-608	-37.0	-19.7
Other non-ferrous metals and alloys	311	318	7	2.3	2,674	2,746	72	2.7	-1.2
Chemicals and Plastics	1,893	1,936	43	2.3	15,966	16,785	819	5.1	4.8
Organic chemicals	448	457	9	2.0	3,721	3,979	258	6.9	5.3
Plastic materials	716	722	6	0.8	5,751	6,253	502	8.7	8.4
Other chemicals and related prod.	728	757	29	4.0	6,494	6,552	58	0.9	1.2

Related CANSIM matrices (3651, 8430-8432, 8438-8440, 8444 and 8445)

Table 8. **Imports by Commodity Groupings, Balance of Payments Basis, Seasonally Adjusted**Tableau 8. **Importations par groupes de marchandises, base de la balance des paiements, chiffres corrigés des variations saisonnières**

Constant dollars - 1992 - Dollars constants									
Aug. Août 1999	Sept. Sept. 1999	Change/ Variation		Year to date/ Total cumulatif 1998 1999		YTD Change/ Variation sur l'année précédente		Sept.-Sept. 1999/1998	
\$ millions	\$ millions	%	%	\$ millions	\$ millions	%	%	%	
24,867	24,983	116	0.5	197,316	217,361	20,045	10.2	11.3	Total
1,247	1,221	-26	-2.1	10,399	10,841	442	4.3	6.2	Produits de l'agriculture et de la pêche
386	382	-4	-1.0	3,071	3,306	235	7.7	10.4	Fruits et légumes
128	117	-11	-8.6	999	1,035	36	3.6	8.3	Fruits frais et baies
88	84	-4	-4.5	706	805	99	14.0	6.3	Fruits séchés, fruits et prép. à base de fruits
97	104	7	7.2	750	798	48	6.4	13.0	Légumes frais
73	76	3	4.1	616	668	52	8.4	13.4	Autres légumes et prép. à base de légumes
861	839	-22	-2.6	7,328	7,534	206	2.8	4.4	Autres prod. de l'agriculture et de la pêche
16	15	-1	-6.3	142	148	6	4.2	36.4	Animaux vivants
103	113	10	9.7	927	946	19	2.0	13.0	Viandes et préparations de viandes
136	117	-19	-14.0	917	1,078	161	17.6	8.3	Poisson et animaux marins
158	161	3	1.9	1,425	1,402	-23	-1.6	1.3	Cacao, café, thé et autres matières alimentaires
34	39	5	14.7	279	317	38	13.6	11.4	Produits laitiers, oeufs et miel
29	23	-6	-20.7	179	162	-17	-9.5	43.8	Blé d'inde (maïs) égrené
77	81	4	5.2	632	656	24	3.8	3.8	Autres céréales et préparations céréalières
73	60	-13	-17.8	662	611	-51	-7.7	-18.9	Sucre et préparations à base de sucre
52	50	-2	-3.8	536	481	-55	-10.3	-7.4	Fourrages, provendes sauf céréales non moulu.
112	103	-9	-8.0	948	1,054	106	11.2	5.1	Boissons
3	4	1	33.3	73	35	-38	-52.1	-33.3	Tabac
62	66	4	6.5	519	579	60	11.6	13.8	Produits végétaux bruts
6	7	1	16.7	90	68	-22	-24.4	-12.5	Coton
717	900	183	25.5	7,264	7,234	-30	-0.4	9.1	Produits énergétiques
473	634	161	34.0	4,881	5,084	203	4.2	5.0	Pétrole brut
244	266	22	9.0	2,383	2,149	-234	-9.8	20.4	Autres produits énergétiques
87	82	-5	-5.7	752	748	-4	-0.5	32.3	Houille et autres produits connexes
157	185	28	17.8	1,631	1,401	-230	-14.1	16.4	Dérivés du pétrole et du charbon
184	175	-9	-4.9	1,374	1,581	207	15.1	16.7	Produits forestiers
184	175	-9	-4.9	1,374	1,581	207	15.1	16.7	Produits forestiers
56	40	-16	-28.6	350	437	87	24.9	-	Matières en bois brutes
129	135	6	4.7	1,024	1,144	120	11.7	22.7	Demi-produits en bois
4,107	4,134	27	0.7	36,272	36,363	91	0.3	4.4	Biens industriels
984	990	6	0.6	9,260	8,520	-740	-8.0	-0.3	Métaux et minerais métalliques
200	162	-38	-19.0	1,672	1,729	57	3.4	4.5	Minerais, concentrés et déchets métallifères
276	272	-4	-1.4	2,415	2,261	-154	-6.4	3.4	Barres, tiges, tôles et feuilles d'acier
155	148	-7	-4.5	1,607	1,235	-372	-23.1	-11.9	Autres produits de fer et d'acier
79	128	49	62.0	1,446	872	-574	-39.7	-17.4	Métaux précieux, y compris alliages
276	280	4	1.4	2,119	2,422	303	14.3	11.1	Autres métaux non ferreux et alliages
1,451	1,460	9	0.6	13,077	12,916	-161	-1.2	2.5	Produits chimiques et plastiques
323	324	1	0.3	2,730	2,925	195	7.1	3.8	Produits chimiques organiques
575	565	-10	-1.7	5,169	4,973	-196	-3.8	4.2	Matières plastiques
553	571	18	3.3	5,178	5,018	-160	-3.1	-	Autres produits chimiques et prod. connexes

Connexes CANSIM matrices (3651, 8430-8432, 8438-8440, 8444 et 8445)

Table 8. Imports by Commodity Groupings, Balance of Payments Basis, Seasonally Adjusted

Tableau 8. Importations par groupes de marchandises, base de la balance des paiements, chiffres corrigés des variations saisonnières

	Current Dollars / Dollars courants								
	Aug. Août 1999	Sept. Sept. 1999	Change/ Variation		Year to date/ Total cumulatif 1998 1999		YTD Change/ Variation sur l'année précédente		Sept.-Sept. 1999/1998
	\$ millions	\$ millions	%	%	\$ millions	\$ millions	%	%	
Other Industrial Goods and Materials	2,125	2,128	3	0.1	17,309	18,696	1,387	8.0	7.0
Crude animal products	19	22	3	15.8	195	180	-15	-7.7	10.0
Wool and man-made fibres	26	27	1	3.8	258	254	-4	-1.6	-10.0
Crude non-metallic minerals	88	79	-9	-10.2	728	728	-	-	-3.7
Textile fabricated materials	367	362	-5	-1.4	3,337	3,242	-95	-2.8	-0.5
Metal fabricated basic products	758	769	11	1.5	5,831	6,648	817	14.0	10.2
Rubber fabricated materials	96	96	-	-	782	868	86	11.0	3.2
Oils, fats, animal and vegetable	50	55	5	10.0	510	485	-25	-4.9	-1.8
Non-metallic minerals	241	241	-	-	1,912	2,071	159	8.3	12.6
Other fabricated materials	479	477	-2	-0.4	3,757	4,221	464	12.4	10.7
Machinery and Equipment	9,100	9,007	-93	-1.0	74,711	79,914	5,203	7.0	2.7
Industrial and Agricultural Machinery	2,434	2,520	86	3.5	21,174	20,663	-511	-2.4	8.6
Engines, turbines and elec. motors	262	300	38	14.5	1,968	2,327	359	18.2	27.1
Drilling mining machinery	237	134	-103	-43.5	737	863	126	17.1	61.4
Excavating machinery	126	138	12	9.5	1,510	1,172	-338	-22.4	-13.8
Metal working machinery	226	291	65	28.8	2,493	1,994	-499	-20.0	11.5
Other industrial machinery	1,344	1,416	72	5.4	11,622	12,099	477	4.1	9.3
Agricultural machinery incl. tractors	240	242	2	0.8	2,845	2,209	-636	-22.4	-15.1
Aircraft and Other Transportation Equip.	1,003	941	-62	-6.2	9,035	9,613	578	6.4	-28.3
Aircraft, engines, parts	621	579	-42	-6.8	5,762	6,306	544	9.4	-29.4
Other transportation equipment & parts	383	362	-21	-5.5	3,274	3,307	33	1.0	-26.6
Office Machines and Equipment	1,399	1,318	-81	-5.8	11,708	12,584	876	7.5	-2.9
Other Machinery and Equipment	4,263	4,227	-36	-0.8	32,794	37,054	4,260	13.0	11.9
Other commun. and related equipment	1,807	1,821	14	0.8	14,091	15,745	1,654	11.7	15.5
Other equipment and tools	2,457	2,406	-51	-2.1	18,703	21,309	2,606	13.9	9.3
Automotive Products	6,728	6,593	-135	-2.0	48,060	56,648	8,588	17.9	15.2
Passenger Autos and Chassis	1,729	1,698	-31	-1.8	12,765	14,440	1,675	13.1	16.2
Trucks and Other Motor Vehicles	972	955	-17	-1.7	7,280	7,844	564	7.7	26.3
Motor Vehicle Parts	4,028	3,940	-88	-2.2	28,015	34,364	6,349	22.7	12.4
Other Consumer Goods	3,068	3,152	84	2.7	25,337	27,395	2,058	8.1	7.7
Apparel and Footwear	571	575	4	0.7	4,928	5,160	232	4.7	3.2
Apparel and apparel accessories	455	457	2	0.4	3,920	4,091	171	4.4	3.9
Footwear	117	118	1	0.9	1,008	1,069	61	6.1	0.9
Miscellaneous Consumer Goods	2,497	2,576	79	3.2	20,410	22,235	1,825	8.9	8.7
Television, radios, phonographs	170	176	6	3.5	1,358	1,564	206	15.2	9.3
Printed matter	273	280	7	2.6	2,511	2,487	-24	-1.0	-3.4
Watches, sporting goods and toys	321	322	1	0.3	2,600	2,916	316	12.2	12.6
House furnishings	430	434	4	0.9	3,703	3,923	220	5.9	-0.2
Photographic goods	231	241	10	4.3	1,907	2,029	122	6.4	11.1
Miscellaneous end products	1,072	1,123	51	4.8	8,331	9,317	986	11.8	14.5
Special Transactions Trade	498	470	-28	-5.6	4,817	4,551	-266	-5.5	-12.1
Unallocated BOP adjustments	526	523	-3	-0.6	4,272	4,602	330	7.7	11.5

Table 8. Imports by Commodity Groupings, Balance of Payments Basis, Seasonally Adjusted

Tableau 8. Importations par groupes de marchandises, base de la balance des paiements, chiffres corrigés des variations saisonnières

Constant dollars - 1992 - Dollars constants									
Aug. Août 1999	Sept. Sept. 1999	Change/ Variation		Year to date/ Total cumulatif 1998 1999		YTD Change/ Variation sur l'année précédente		Sept.-Sept. 1999/1998	
\$ millions	\$ millions	%	%	\$ millions	\$ millions	%	%	%	
1,672	1,684	12	0.7	13,935	14,927	992	7.1	9.2	Autres produits industriels
18	20	2	11.1	167	171	4	2.4	11.1	Produits bruts d'origine animale
24	24	-	-	216	224	8	3.7	-4.0	Laine et fibres artificielles
84	75	-9	-10.7	769	691	-78	-10.1	-10.7	Minéraux non métalliques bruts
305	307	2	0.7	2,774	2,746	-28	-1.0	3.4	Demi-produits en matières textiles
549	563	14	2.6	4,322	4,830	508	11.8	13.3	Demi-produits de base en métal
71	72	1	1.4	583	641	58	9.9	7.5	Demi-produits en caoutchouc
38	43	5	13.2	391	372	-19	-4.9	2.4	Huiles et mat. grasses d'origine anim. et vég.
180	184	4	2.2	1,486	1,554	68	4.6	15.7	Minéraux non métalliques
402	396	-6	-1.5	3,226	3,699	473	14.7	11.9	Autres matières travaillées non comest.
10,127	10,090	-37	-0.4	76,358	88,201	11,843	15.5	13.4	Machines et équipement
1,732	1,814	82	4.7	15,553	14,747	-806	-5.2	10.6	Machines industrielles et agricoles
196	227	31	15.8	1,516	1,753	237	15.6	29.7	Moteurs, turbines, génératrices et mot. élect.
169	97	-72	-42.6	545	617	72	13.2	64.4	Machines de forage et pour mines
89	98	9	10.1	1,107	825	-282	-25.5	-13.3	Machines à creuser
158	205	47	29.7	1,808	1,400	-408	-22.6	13.3	Machines pour le travail des métaux
947	1,010	63	6.7	8,491	8,570	79	0.9	11.0	Autres machineries industrielles
173	176	3	1.7	2,086	1,583	-503	-24.1	-13.3	Machines agricoles y compris les tracteurs
765	723	-42	-5.5	6,981	7,265	284	4.1	-25.6	Avions et autres équipements de transport
455	428	-27	-5.9	4,321	4,599	278	6.4	-27.3	Avions, moteurs d'avions et leurs pièces
310	295	-15	-4.8	2,660	2,666	6	0.2	-23.0	Autre matériel de transport de pièces
4,124	4,040	-84	-2.0	25,342	34,971	9,629	38.0	29.5	Machines et matériel de bureau
3,507	3,513	6	0.2	28,481	31,217	2,736	9.6	10.9	Autres machines et équipements
1,659	1,686	27	1.6	14,111	15,152	1,041	7.4	9.1	Autre équipement et matériel de télécom.
1,848	1,827	-21	-1.1	14,371	16,066	1,695	11.8	12.5	Autre équipement et outils
5,299	5,217	-82	-1.5	38,317	44,620	6,303	16.4	17.4	Produits de l'automobile
1,391	1,357	-34	-2.4	10,148	11,545	1,397	13.8	18.0	Voitures particulières et chassis
709	700	-9	-1.3	5,582	5,746	164	2.9	24.8	Camions et autres véhicules moteurs
3,199	3,160	-39	-1.2	22,588	27,329	4,741	21.0	15.8	Pièces de véhicules automobiles
2,353	2,433	80	3.4	19,857	21,061	1,204	6.1	10.4	Autres biens de consommation
445	453	8	1.8	3,938	4,025	87	2.2	5.8	Vêtements et chaussures
356	362	6	1.7	3,131	3,211	80	2.6	7.1	Vêtements et accessoires vestimentaires
89	91	2	2.2	807	814	7	0.9	1.1	Chaussures
1,909	1,981	72	3.8	15,918	17,035	1,117	7.0	11.5	Biens de consommation divers
148	152	4	2.7	1,199	1,346	147	12.3	10.9	Téléviseurs, radios et phonographes
190	197	7	3.7	1,830	1,732	-98	-5.4	-2.5	Imprimés
254	257	3	1.2	2,087	2,325	238	11.4	15.8	Montres, articles pour sports et jeux
320	328	8	2.5	2,827	2,936	109	3.9	2.8	Fournitures de maison
201	209	8	4.0	1,645	1,746	101	6.1	16.1	Articles photographiques
795	838	43	5.4	6,330	6,951	621	9.8	17.0	Divers produits finis, non comestibles
446	429	-17	-3.8	4,253	4,107	-146	-3.4	-8.3	Transactions spéciales commerciales
386	384	-2	-0.5	3,223	3,354	131	4.1	13.9	Ajustements de la B.de P.non distrib.

Table 9. Imports from Principal Trading Areas, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 9. Importations en provenance des marchés principaux, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

		Agricultural and Fishing Products	Energy Products	Forestry Products	Industrial Goods	Machinery and Equip- ment	Automotive Products	Consumer Goods	Special Trans- actions	Total
		Produits de l'agriculture et de la pêche	Produits énergé- tiques	Produits forestiers	Biens industriels	Machines et équipe- ment	Produits de l'automobile	Biens de consom- mation	Trans- actions spéciales	Total
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>										
September - septembre										
United States	1998	875.2	328.1	182.8	3,768.2	5,887.5	4,786.3	1,716.8	271.6	17,816.4
États-Unis	1999	916.2	290.7	198.6	3,978.1	5,635.6	5,168.3	1,846.5	203.4	18,237.4
Mexico	1998	15.5	28.4	0.3	41.0	237.4	278.9	52.6	0.3	654.5
Mexique	1999	15.3	36.0	0.6	67.1	290.1	373.4	65.1	0.4	847.9
Japan	1998	5.0	0.3	0.1	112.6	561.8	441.2	128.4	1.3	1,250.6
Japon	1999	3.5	0.6	0.1	107.6	581.1	518.7	148.2	1.7	1,361.6
EU / UE										
Germany	1998	18.6	0.6	0.4	108.1	211.8	64.2	47.4	1.4	452.4
Allemagne	1999	16.0	2.7	1.3	110.8	299.6	93.4	58.1	2.3	584.2
France	1998	40.4	4.7	0.3	79.2	138.3	3.9	65.6	0.8	333.0
France	1999	42.0	0.4	0.4	56.2	134.0	3.6	69.7	1.4	307.6
United Kingdom	1998	35.0	70.0	0.2	89.1	210.9	19.8	74.5	1.9	501.3
Royaume-Uni	1999	32.4	249.9	0.3	95.8	339.6	37.0	67.2	2.7	824.9
Italy	1998	25.6	0.6	1.4	53.5	69.6	8.2	58.6	1.0	218.5
Italie	1999	25.7	0.2	1.4	51.3	111.1	4.8	49.8	0.8	245.0
Other EU	1998	66.2	12.3	2.5	196.5	238.2	56.1	107.0	0.9	679.6
Autres UE	1999	69.5	34.1	2.6	171.4	222.1	62.8	102.0	5.2	669.7
Total	1998	185.7	88.0	4.8	526.4	868.8	152.2	353.1	6.1	2,185.1
	1999	185.7	287.3	6.0	485.4	1,106.5	201.5	346.9	12.4	2,631.6
NIC / PNI										
Korea, South	1998	4.0	11.1	--	61.9	242.0	3.1	49.6	0.3	371.9
Corée du Sud	1999	4.0	3.1	0.3	46.9	159.9	55.8	54.8	0.3	325.0
Hong Kong	1998	2.9	--	0.1	6.1	33.9	--	72.2	0.2	115.4
Hong Kong	1999	3.9	--	--	6.5	42.0	--	72.4	0.1	125.0
Taiwan	1998	3.4	--	1.1	54.6	241.7	6.9	57.8	0.8	366.2
Taiwan	1999	3.3	--	1.0	65.0	272.1	7.3	54.4	0.5	403.6
Singapore	1998	2.3	--	--	1.7	88.7	0.8	9.2	0.3	103.1
Singapour	1999	1.8	--	0.1	4.8	71.0	0.8	7.0	0.5	85.8
Total	1998	12.7	11.1	1.3	124.2	606.3	10.8	188.8	1.6	956.8
	1999	13.0	3.1	1.3	123.2	545.0	63.9	188.7	1.4	939.6
Other countries	1998	390.4	351.8	16.2	520.1	755.8	56.7	775.5	237.8	3,104.4
Autres pays	1999	346.8	577.7	29.4	459.7	960.3	78.4	862.4	166.8	3,481.5
Total	1998	1,484.5	807.7	205.3	5,092.6	8,917.6	5,726.2	3,215.2	518.8	25,967.9
	1999	1,480.5	1,195.5	235.9	5,221.2	9,118.6	6,404.3	3,457.8	386.1	27,499.9

Note:

EU European Union
UE Union européenne

NIC Newly Industrialized Countries
PNI Pays nouvellement industrialisé

Table 10. Imports from Principal Trading Areas, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 10. Importations en provenance des marchés principaux, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

		Agricultural and Fishing Products	Energy Products	Forestry Products	Industrial Goods	Machinery and Equipment	Automotive Products	Consumer Goods	Special Transactions	Total
		Produits de l'agriculture et de la pêche	Produits énergétiques	Produits forestiers	Biens industriels	Machines et équipement	Produits de l'automobile	Biens de consommation	Transactions spéciales	Total
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>										
January to September - Janvier à septembre										
United States	1998	7,452.5	2,772.6	1,633.7	32,606.7	48,319.2	40,191.3	13,855.3	2,372.3	149,203.5
États-Unis	1999	7,667.8	2,062.1	1,763.4	34,158.8	49,842.9	46,534.8	14,829.6	2,500.5	159,359.8
Mexico	1998	328.1	172.6	4.4	411.6	1,769.4	2,538.6	373.6	2.9	5,601.2
Mexique	1999	309.6	176.0	4.6	468.0	2,292.9	3,104.3	494.9	3.0	6,853.2
Japan	1998	37.2	10.7	0.4	951.6	5,154.6	3,301.7	1,075.2	13.9	10,545.2
Japon	1999	43.4	2.9	0.6	945.6	5,006.2	3,821.6	1,161.7	16.2	10,998.2
EU / UE										
Germany	1998	102.1	9.4	4.5	1,098.9	2,008.5	791.3	386.2	95.3	4,496.0
Allemagne	1999	108.6	13.1	12.9	1,118.8	2,396.4	1,018.8	431.1	21.4	5,121.0
France	1998	332.1	34.0	6.2	589.2	2,205.3	41.4	529.7	21.1	3,759.0
France	1999	373.9	21.4	5.0	558.6	2,244.5	33.7	550.7	62.1	3,849.8
United Kingdom	1998	222.3	677.2	2.9	912.9	2,003.3	227.7	561.1	43.9	4,651.1
Royaume-Uni	1999	236.7	1,044.4	3.0	902.7	2,809.2	234.9	538.6	60.4	5,829.8
Italy	1998	205.7	19.6	17.6	767.1	976.1	77.5	543.8	6.3	2,613.5
Italie	1999	220.6	36.8	19.2	730.2	972.0	83.4	552.0	6.3	2,620.5
Other EU	1998	473.0	171.3	31.5	1,597.6	1,884.4	428.8	949.5	21.8	5,557.8
Autres UE	1999	518.0	162.1	37.2	1,603.0	1,843.2	450.3	1,065.8	20.3	5,699.8
Total	1998	1,335.1	911.4	62.7	4,965.7	9,077.6	1,566.7	2,970.2	188.4	21,077.7
	1999	1,457.9	1,277.8	77.3	4,913.3	10,265.4	1,821.1	3,138.1	170.5	23,121.2
NIC / PNI										
Korea, South	1998	25.6	34.5	0.5	501.4	1,295.7	189.3	362.6	2.9	2,412.4
Corée du Sud	1999	29.7	39.1	1.3	445.1	1,314.3	357.5	383.2	3.9	2,574.2
Hong Kong	1998	31.7	--	0.5	62.5	260.4	0.6	590.9	2.1	948.7
Hong Kong	1999	34.0	--	0.7	63.2	318.3	0.5	552.1	1.1	969.8
Taiwan	1998	29.1	0.1	7.6	470.6	1,960.6	60.6	437.9	7.4	2,973.8
Taiwan	1999	36.5	0.2	6.9	495.5	2,255.0	70.3	426.8	5.8	3,296.9
Singapore	1998	18.6	--	1.6	27.2	737.4	3.9	53.9	3.7	846.2
Singapour	1999	13.3	10.1	4.0	54.9	748.2	6.7	70.9	3.4	911.5
Total	1998	104.9	34.6	10.2	1,061.7	4,254.1	254.4	1,445.2	16.1	7,181.3
	1999	113.4	49.4	12.9	1,058.7	4,635.8	435.1	1,433.1	14.2	7,752.6
Other countries	1998	3,361.9	3,705.7	148.8	4,703.6	5,800.1	418.7	5,749.2	2,156.3	26,044.2
Autres pays	1999	3,335.3	3,456.4	197.8	4,158.0	7,353.2	523.5	6,350.7	1,714.9	27,089.8
Total	1998	12,619.6	7,607.7	1,860.2	44,700.9	74,375.0	48,271.3	25,468.6	4,749.8	219,653.3
	1999	12,927.5	7,024.4	2,056.6	45,702.4	79,396.4	56,240.3	27,408.0	4,419.4	235,175.1

Note:

EU European Union
UE Union européenne

NIC Newly Industrialized Countries
PNI Pays nouvellement industrialisé

Table 11. Imports by Country, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 11. Importations par pays, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

Country	September/Septembre		January to September Janvier à septembre		Variation Jan. to Sept. Janv. à sept.	Pays
	1998	1999	1998	1999	1999/1998	
	<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>				%	
North America						Amérique du Nord
Canada	415.6	462.3	3,576.4	4,026.6	12.6	Canada
Greenland	0.2	--	3.3	3.6	9.1	Groenland
St Pierre-Miq.	--	--	0.2	0.4	100.0	St-Pierre-Miq.
United States	17,816.5	18,237.5	149,203.5	159,359.9	6.8	États-Unis
Total	18,232.2	18,699.8	152,783.4	163,390.5	6.9	Total
Western Europe						Europe occidentale
Austria	60.9	66.3	460.3	474.5	3.1	Autriche
Belgium	79.9	84.5	691.2	682.6	-1.2	Belgique
Denmark	66.9	45.8	428.0	449.4	5.0	Danemark
Finland	49.7	48.5	495.4	446.8	-9.8	Finlande
France	333.0	307.7	3,759.1	3,849.8	2.4	France
Germany	452.4	584.2	4,496.1	5,121.1	13.9	Allemagne
Gibraltar	1.9	--	1.9	--	--	Gibraltar
Greece	7.4	6.5	58.2	67.8	16.5	Grèce
Iceland	5.8	2.5	62.8	67.1	6.8	Islande
Ireland	120.2	115.9	752.6	795.1	5.6	Irlande
Italy	218.5	245.1	2,613.6	2,620.5	0.3	Italie
Luxembourg	5.2	5.9	57.1	49.1	-14.0	Luxembourg
Malta	2.5	2.2	23.5	22.1	-6.0	Malte
Netherlands	111.8	92.0	857.6	869.9	1.4	Pays-Bas
Norway	135.1	260.3	1,957.1	1,627.7	-16.8	Norvège
Portugal	13.4	14.7	154.9	152.9	-1.3	Portugal
Spain	45.7	61.8	603.4	626.4	3.8	Espagne
Sweden	118.6	127.8	999.2	1,085.5	8.6	Suède
Switzerland	78.6	112.9	827.1	899.7	8.8	Suisse
United Kingdom	501.4	825.0	4,651.2	5,829.9	25.3	Royaume-Uni
Total	2,409.0	3,009.5	23,950.1	25,737.9	7.5	Total
Other Europe						Autre Europe
Albania	--	--	0.2	0.3	50.0	Albanie
Armenia	0.1	0.1	0.3	0.6	100.0	Arménie
Azerbaijan	--	0.1	0.3	0.7	133.3	Azerbaïdjan
Belarus	0.3	0.3	1.2	2.2	83.3	Bélarus
Bosnia Herzegovina	0.1	0.2	0.4	1.2	200.0	Bosnie Herzégovine
Bulgaria	1.5	2.9	39.6	41.3	4.3	Bulgarie
Croatia	1.5	1.1	10.6	11.1	4.7	Croatie
Czech Republic	8.9	9.8	90.9	84.3	-7.3	Tchèque, Rép
Estonia	1.4	3.0	21.9	27.8	26.9	Estonie
Former Yugoslavia	0.6	0.4	4.6	1.8	-60.9	Yougoslavie antér.
Georgia	0.1	0.1	1.0	0.6	-40.0	Géorgie
Hungary	8.3	7.5	61.3	66.3	8.2	Hongrie
Kazakhstan	1.8	0.8	6.1	5.6	-8.2	Kazakhstan
Kyrgyzstan	--	--	--	--	--	Kirghizistan
Latvia	0.2	2.9	1.8	9.7	438.9	Lettonie
Lithuania	1.4	2.3	14.6	23.8	63.0	Lithuanie
Macedonia	0.4	0.3	4.5	3.0	-33.3	Macedoine
Moldova	0.2	0.2	1.6	3.6	125.0	Moldavie
Poland	13.4	13.9	125.6	132.5	5.5	Pologne
Romania	12.2	9.2	80.7	50.5	-37.4	Roumanie
Russia	84.0	54.4	511.6	502.2	-1.8	Russie
Slovakia	7.0	1.9	50.2	29.3	-41.6	Slovaquie
Slovenia	5.1	3.6	51.6	36.2	-29.8	Slovénie
Tajikistan	1.0	--	3.9	6.0	53.8	Tadjikistan
Turkmenistan	--	--	--	--	--	Turkménistan
Ukraine	19.4	8.9	54.9	36.5	-33.5	Ukraine
Uzbekistan	--	--	12.9	2.5	-80.6	Ouzbékistan
Total	169.1	124.0	1,152.5	1,079.8	-6.3	Total

Cansim (matrices 3887-3913)

Table 11. Imports by Country, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 11. Importations par pays, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

Country	September/Septembre		January to September Janvier à septembre		Variation Jan. to Sept. Janv. à sept.	Pays
	1998	1999	1998	1999	1999/1998	
	<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>				%	
Middle East						Moyen-Orient
Bahrain	--	0.1	5.7	4.2	-26.3	Bahréïn
Cyprus	0.1	0.1	2.3	2.2	-4.3	Chypre
Egypt	2.5	1.7	24.9	30.3	21.7	Égypte
Ethiopia	0.8	0.7	8.8	5.8	-34.1	Éthiopie
Iran, Isla. Rep.	4.5	4.7	135.5	89.3	-34.1	Iran, Rép. Islam.
Iraq	-	28.8	36.3	89.2	145.7	Irak
Israel	50.5	41.3	313.8	321.6	2.5	Israël
Jordan	0.1	0.1	0.6	0.8	33.3	Jordanie
Kuwait	0.7	0.1	2.3	2.9	26.1	Koweït
Lebanon	0.9	1.5	5.3	11.4	115.1	Liban
Oman (Muscat)	0.1	0.4	0.5	0.8	60.0	Oman (Muscat)
Qatar	--	--	5.0	6.1	22.0	Qatar
Saudi Arabia	38.1	58.0	279.7	350.4	25.3	Arabie Saoudite
Somalia	--	--	--	0.1	--	Somalie
Sudan	0.1	--	0.6	0.1	-83.3	Soudan
Syrian Arab. Rep.	9.9	0.2	11.2	2.0	-82.1	Syrienne, Rép. ar
Turkey	22.1	17.6	183.3	186.3	1.6	Turquie
United Arab Emir.	1.4	3.4	9.7	23.8	145.4	Émir. arabes unis
Yemen	--	--	0.1	0.2	100.0	Yémen
Total	131.8	158.7	1,025.6	1,127.5	9.9	Total
Other Africa						Autres pays d'Afrique
Algeria	47.2	72.6	408.7	397.0	-2.9	Algérie
Angola	--	-	16.4	--	--	Angola
Antarctica	-	-	0.4	-	-100.0	Antarctique
Benin	-	-	--	0.1	--	Bénin
Botswana	0.4	-	0.8	--	--	Botswana
Bouvet Island	-	-	-	--	...	Île Bouvet
Br. Indian O. Ter	--	-	--	0.1	--	Terr. Br. Oc. In.
Burkina Faso	--	0.1	0.1	0.9	800.0	Burkina Faso
Burundi	--	0.1	0.8	0.2	-75.0	Burundi
Cameroon	1.0	8.8	10.1	13.5	33.7	Cameroun
Cape Verde	--	--	--	--	--	Cap-Vert
Central Af. Rep.	--	--	0.1	0.1	-	Rép Centrafr.
Chad	--	-	--	--	--	Tchad
Comoros	-	--	0.1	--	--	Comores
Congo	2.0	--	17.0	1.9	-88.8	Congo
Congo, Dem. Rep.	-	-	-	--	...	Congo, rép. dem.
Côte-d'Ivoire	5.1	5.6	89.6	57.6	-35.7	Côte-d'Ivoire
Djibouti	-	-	--	--	--	Djibouti
Eq. Guinea	-	--	0.2	--	--	Guinée équat.
French S. Terr.	-	-	--	--	--	Ter. aust. franç.
Gabon	--	0.1	0.2	8.3	...	Gabon
Gambia	--	--	0.1	0.1	-	Gambie
Ghana	0.3	0.6	14.0	7.8	-44.3	Ghana
Guinea	2.3	--	22.2	4.4	-80.2	Guinée
Guinea-Bissau	-	-	--	--	--	Guinée-Bissau
Kenya	2.1	1.0	14.9	9.6	-35.6	Kenya
Lesotho	0.3	0.3	5.5	2.0	-63.6	Lesotho
Liberia	0.2	--	0.8	0.8	-	Libéria
Madagascar	0.5	0.3	4.7	5.4	14.9	Madagascar
Malawi	--	-	3.1	0.7	-77.4	Malawi
Mali	0.4	2.3	15.2	20.6	35.5	Mali
Mauritania	--	--	0.2	0.1	-50.0	Mauritanie
Mauritius	1.9	2.2	16.6	17.3	4.2	Maurice
Morocco	1.7	3.5	32.1	54.0	68.2	Maroc
Mozambique	0.1	--	0.8	0.3	-62.5	Mozambique
Namibia	10.5	0.1	52.7	72.1	36.8	Namibie
Niger	0.3	0.3	3.0	1.3	-56.7	Niger
Nigeria	19.3	29.2	286.9	172.1	-40.0	Nigéria
Reunion	-	--	--	--	--	Réunion
Rwanda	1.2	--	1.6	--	--	Rwanda

Table 11. Imports by Country, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 11. Importations par pays, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

Country	September/Septembre		January to September Janvier à septembre		Variation Jan. to Sept. Janv. à sept.	Pays
	1998	1999	1998	1999	1999/1998	
	<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>				%	
(Cont'd)						(Suite)
Other Africa						Autres pays d'Afrique
Sao Tome Prn.	--	--	--	0.2	--	Sao Tomé Prn.
Senegal	--	--	0.8	0.5	-37.5	Sénégal
Seychelles	--	--	0.1	0.2	100.0	Seychelles
Sierra Leone	0.2	1.1	1.8	3.4	88.9	Sierra Leone
South Africa	49.9	46.0	399.0	361.7	-9.3	Afrique du Sud
St-Helena	--	--	--	--	--	Sainte-Hélène
Swaziland	--	0.2	0.3	1.1	266.7	Swaziland
Tanzania, Un. Rep.	--	--	1.1	0.5	-54.5	Tanzanie, Rép. un
Togo	8.3	-	54.3	36.4	-33.0	Togo
Tunisia	0.6	0.7	5.6	7.9	41.1	Tunisie
Uganda	2.3	0.3	6.1	2.4	-60.7	Ouganda
Western Sahara	-	-	--	-	--	Sahara occidentale
Zambia	0.7	0.4	1.9	19.4	921.1	Zambie
Zimbabwe	1.6	3.1	14.6	15.6	6.8	Zimbabwe
Total	160.5	179.1	1,504.3	1,297.7	-13.7	Total
Other Asia						Autre pays d'Asie
Afghanistan	--	--	0.4	0.3	-25.0	Afghanistan
Bangladesh	13.1	16.0	112.6	123.2	9.4	Bangladesh
Bhutan	--	-	--	--	--	Bhoutan
Brunei Darussalam	--	0.1	0.2	0.7	250.0	Brunei Darussalam
Cambodia	2.1	1.5	4.1	9.0	119.5	Cambodge
China, P. Rep.	799.4	912.3	5,568.9	6,521.1	17.1	Chine, Rép. pop.
Hong Kong	115.5	125.1	948.8	969.9	2.2	Hong Kong
India	79.6	89.9	703.4	778.0	10.6	Inde
Indonesia	86.2	78.4	695.6	642.3	-7.7	Indonésie
Japan	1,250.6	1,361.6	10,545.2	10,998.2	4.3	Japon
Korea, North	0.1	--	0.5	0.2	-60.0	Corée du Nord
Korea, South	371.9	325.0	2,412.5	2,574.3	6.7	Corée du Sud
Laos P. Dem. Rep.	0.4	0.3	1.4	2.6	85.7	Laos, rép. dm p.
Macau	5.0	5.4	50.5	46.5	-7.9	Macao
Malaysia	184.1	186.2	1,452.7	1,465.3	0.9	Malaisie
Maldives	0.7	0.4	2.4	3.9	62.5	Maldives
Myanmar	1.3	1.7	17.2	20.6	19.8	Myanmar
Nepal	0.6	1.2	2.2	4.5	104.5	Népal
Pakistan	19.2	20.4	175.0	183.6	4.9	Pakistan
Philippines	84.2	96.8	726.0	721.4	-0.6	Philippines
Singapore	103.1	85.8	846.2	911.5	7.7	Singapour
Sri Lanka	8.8	9.1	79.1	72.0	-9.0	Sri Lanka
Taiwan	366.3	403.7	2,973.8	3,296.9	10.9	Taiwan
Thailand	123.4	172.0	921.4	1,106.0	20.0	Thaïlande
Vietnam	17.3	18.1	142.8	159.8	11.9	Viêt-Nam
Total	3,632.9	3,911.2	28,383.1	30,611.8	7.9	Total
Oceania						Océanie
American Samoa	0.1	--	0.4	0.4	-	Samoa américaines
Australia	89.4	77.0	917.4	867.3	-5.5	Australie
Cocos Islands	-	-	--	--	--	Îles des Cocos
Cook Islands	--	--	0.2	--	--	Îles Cook
Fiji	0.6	0.4	1.6	3.6	125.0	Fidji
Fr. Polynesia	--	0.1	0.5	1.2	140.0	Polynésie fr.
Guam	0.1	0.1	1.6	0.5	-68.8	Guam
Kiribati	-	-	--	-	--	Kiribati
Nauru	-	--	0.1	--	--	Nauru
New Caledonia	--	--	0.3	0.7	133.3	Nouv.-Calédonie
New Zealand	29.9	26.9	308.4	297.2	-3.6	Nouvelle-Zélande
Niue	--	-	8.4	--	--	Nioué
Norfolk Island	-	--	--	--	--	Île Norfolk
Papua, N.G.	--	--	4.3	0.5	-88.4	Papouasie, N.-G.
Pitcairn Island	--	1.1	0.4	8.2	...	Île Pitcairn

Table 11. Imports by Country, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 11. Importations par pays, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

Country	September/Septembre		January to September Janvier à septembre		Variation Jan. to Sept. Janv. à sept.	Pays
	1998	1999	1998	1999	1999/1998	
	<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>				%	
(Cont'd)						(Suite)
Oceania						Océanie
Solomon Islands	--	--	0.1	--	--	Îles Salomon
Tokelau	0.3	0.2	4.7	1.6	-66.0	Tokélaou
Tonga	--	--	0.1	--	--	Tonga
U.S. Outlying Is.	2.2	1.5	17.0	14.0	-17.6	Îles éloigné É.U.
Vanuatu	0.2	0.1	0.4	0.1	-75.0	Vanuatu
Wallis Futuna Is.	-	-	--	-	--	Î. Wallis Futuna
Western Samoa	--	--	--	0.1	--	Samoa occidentale
Total	122.9	107.5	1,265.8	1,195.5	-5.6	Total
South America						Amérique du Sud
Argentina	19.3	19.2	192.8	224.2	16.3	Argentine
Bolivia	0.6	2.2	10.4	11.4	9.6	Bolivie
Brazil	124.4	127.0	1,008.8	1,002.2	-0.7	Brésil
Chile	25.1	14.6	276.1	324.0	17.3	Chili
Colombia	24.2	21.0	255.7	215.3	-15.8	Colombie
Ecuador	12.7	10.9	157.3	114.0	-27.5	Équateur
Falkland Islands	-	--	--	--	--	Îles Falkland
French Guiana	-	--	0.1	0.2	100.0	Guyane française
Guyana	18.1	14.3	143.2	140.7	-1.7	Guyane
Paraguay	0.2	0.1	2.7	1.3	-51.9	Paraguay
Peru	22.6	22.4	131.8	113.7	-13.7	Pérou
Surinam	7.5	8.2	64.7	59.2	-8.5	Surinam
Uruguay	6.1	9.0	47.3	61.3	29.6	Uruguay
Venezuela	74.6	108.4	634.1	684.3	7.9	Venezuela
Total	335.3	357.4	2,924.9	2,951.6	0.9	Total
Cent. Amer. Antilles						Amér. cent. Antilles
Anguilla	--	-	--	--	--	Anguilla
Antigua-Barbuda	--	--	2.6	0.2	-92.3	Antigua-Barbuda
Bahamas	9.5	1.5	16.9	21.0	24.3	Bahamas
Barbados	0.6	0.5	9.0	8.3	-7.8	Barbade
Belize	0.3	0.1	7.7	10.8	40.3	Belize
Bermuda	1.4	0.2	4.5	6.4	42.2	Bermudes
Br. Virgin Is.	--	0.1	0.2	0.6	200.0	Îles Vierges br.
Cayman Islands	--	0.1	1.0	0.5	-50.0	Îles Cayman
Costa Rica	18.5	9.0	146.4	141.0	-3.7	Costa Rica
Cuba	26.7	26.3	264.0	214.5	-18.8	Cuba
Dominica	0.1	0.1	1.3	0.9	-30.8	Dominique
Dominican Rep.	8.5	7.2	85.7	76.0	-11.3	Rép. Dominicaine
El Salvador	1.5	1.7	25.9	31.6	22.0	El Salvador
Grenada	0.1	0.1	0.7	1.1	57.1	Grenade
Guadeloupe	--	0.8	0.9	1.2	33.3	Guadeloupe
Guatemala	6.1	9.6	134.4	103.9	-22.7	Guatemala
Haiti	0.4	1.0	3.3	8.1	145.5	Haïti
Honduras	4.7	3.4	64.7	57.4	-11.3	Honduras
Jamaica	27.3	21.4	195.8	143.5	-26.7	Jamaïque
Martinique	-	--	--	--	--	Martinique
Mexico	654.5	848.0	5,601.3	6,853.3	22.4	Mexique
Montserrat	--	--	--	0.2	--	Montserrat
Neth. Antilles	5.1	6.6	16.9	10.6	-37.3	Antilles néerl.
Nicaragua	1.3	1.1	19.2	21.4	11.5	Nicaragua
Panama	3.7	7.9	28.0	23.5	-16.1	Panama
Saint Lucia	0.1	0.1	1.1	0.3	-72.7	Sainte-Lucie
St. Kitts-Nevis	0.3	0.4	3.2	3.0	-6.3	St Kitts-Nevis
St. Vincent Gren.	0.1	--	0.2	0.1	-50.0	St-Vincent Gren.
Trinidad-Tobago	3.4	4.9	28.3	41.9	48.1	Trinité-Tobago
Turks Caicos Is.	--	0.6	0.5	1.5	200.0	Î. Turks Caicos
Total	774.2	952.8	6,663.8	7,782.7	16.8	Total
All Countries	25,967.9	27,499.9	219,653.3	235,175.1	7.1	Tous les pays

Table 12. Imports by Province of Clearance, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 12. Importations par province de dédouanement, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

		Agricultural and Fishing Products	Energy Products	Forestry Products	Industrial Goods	Machinery and Equip- ment	Automotive Products	Consumer Goods	Special Trans- actions	Total
		Produits de l'agriculture de la pêche	Produits énergé- tiques	Produits forestiers	Biens industriels	Machines et équipe- ment	Produits de l'automobile	Biens de consom- mation	Trans- actions spéciales	Total
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>										
September - septembre										
Newfoundland	1998	21.4	76.1	--	2.8	112.7	--	0.9	0.3	214.3
Terre-Neuve	1999	18.3	62.6	--	5.9	24.1	0.1	1.0	0.1	112.1
Prince Edward Is.	1998	--	--	--	0.1	0.2	--	--	--	0.3
Î. Prince-Édouard	1999	0.1	-	--	0.1	0.3	--	--	--	0.6
Nova Scotia	1998	37.3	59.9	0.3	53.5	103.0	87.3	5.3	1.7	348.4
Nouvelle-Écosse	1999	24.2	114.2	0.4	50.4	124.5	129.3	5.0	1.5	449.3
New Brunswick	1998	62.9	103.3	7.5	64.1	36.2	14.8	12.0	4.7	305.5
Nouveau-Brunswick	1999	68.0	175.0	10.5	74.1	42.9	21.0	12.5	4.9	409.0
Quebec	1998	193.9	274.7	54.4	899.9	1,521.5	137.7	539.6	85.4	3,707.0
Québec	1999	186.4	604.1	61.1	931.9	1,553.6	179.3	599.2	77.5	4,193.1
Ontario	1998	794.6	206.6	83.1	3,232.3	5,453.6	4,798.0	2,076.9	330.5	16,975.5
Ontario	1999	819.4	162.1	98.8	3,325.0	5,769.7	5,276.2	2,221.4	224.5	17,897.1
Manitoba	1998	56.8	2.3	5.3	166.7	294.2	115.9	92.3	10.6	744.2
Manitoba	1999	51.6	2.0	6.5	162.5	247.9	114.8	96.9	7.2	689.4
Saskatchewan	1998	11.7	2.9	2.9	85.5	131.6	63.9	15.2	10.4	324.0
Saskatchewan	1999	13.4	1.7	2.8	114.9	137.8	60.7	17.4	3.0	351.7
Alberta	1998	64.0	49.4	7.2	169.0	484.6	32.5	60.7	30.9	898.3
Alberta	1999	62.7	25.9	7.4	198.4	484.1	44.9	63.6	27.1	914.0
British Columbia	1998	239.0	32.2	44.6	418.5	780.0	476.0	412.3	42.8	2,445.5
Colombie britann.	1999	233.6	47.2	48.4	357.9	733.4	578.0	440.9	40.4	2,479.7
Yukon/N.W.T./Nvt.	1998	2.9	0.4	--	0.1	0.1	--	0.1	1.3	4.9
Yukon/T.N.-O./Nt	1999	2.8	0.8	-	--	0.1	--	--	0.1	3.9
Total	1998	1,484.5	807.7	205.3	5,092.6	8,917.6	5,726.2	3,215.2	518.8	25,967.9
	1999	1,480.5	1,195.5	235.9	5,221.2	9,118.6	6,404.3	3,457.8	386.1	27,499.9

Table 13. Imports by Province of Clearance, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 13. Importations par province de dédouanement, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

		Agricultural and Fishing Products	Energy Products	Forestry Products	Industrial Goods	Machinery and Equipment	Automotive Products	Consumer Goods	Special Transactions	Total
		Produits de l'agriculture de la pêche	Produits énergétiques	Produits forestiers	Biens industriels	Machines et équipement	Produits de l'automobile	Biens de consommation	Transactions spéciales	Total
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>										
January to September - Janvier à septembre										
Newfoundland	1998	150.9	473.3	0.1	53.1	171.8	0.4	5.7	3.8	859.1
Terre-Neuve	1999	166.8	484.1	0.2	100.4	152.1	0.5	7.7	7.2	919.0
Prince Edward Is.	1998	1.4	--	0.4	1.4	4.2	0.1	0.8	0.5	8.7
Î. Prince-Édouard	1999	1.6	--	0.2	7.1	3.1	0.2	0.7	0.1	13.1
Nova Scotia	1998	249.3	1,293.9	4.4	491.7	744.0	1,005.1	55.1	113.0	3,956.6
Nouvelle-Écosse	1999	213.9	612.4	4.6	358.2	837.2	1,239.2	46.6	16.3	3,328.4
New Brunswick	1998	408.8	974.2	64.4	575.9	513.4	138.7	96.7	43.0	2,815.0
Nouveau-Brunswick	1999	437.2	1,150.0	83.8	582.5	520.7	174.2	98.6	48.0	3,095.1
Quebec	1998	1,827.5	2,413.8	481.9	8,265.7	12,721.5	1,209.2	4,361.2	894.7	32,175.5
Québec	1999	1,818.6	2,972.0	535.2	8,158.4	14,864.0	1,315.2	4,647.3	877.9	35,188.7
Ontario	1998	6,764.5	1,655.8	763.7	27,327.0	45,405.3	40,404.7	16,587.9	2,873.3	141,782.2
Ontario	1999	6,978.6	1,201.6	859.8	29,109.3	49,383.1	47,636.3	18,024.7	2,707.6	155,900.9
Manitoba	1998	419.8	21.2	52.0	1,741.1	3,267.6	868.9	726.3	103.0	7,200.0
Manitoba	1999	461.0	21.2	55.4	1,615.5	2,430.4	806.8	788.2	104.5	6,282.9
Saskatchewan	1998	135.6	30.9	25.3	1,068.3	1,617.8	531.8	143.8	52.6	3,606.1
Saskatchewan	1999	135.0	15.5	27.2	1,012.6	1,278.7	502.2	145.1	23.6	3,140.0
Alberta	1998	605.0	450.2	48.0	1,866.5	3,928.0	347.9	519.1	259.7	8,024.2
Alberta	1999	611.1	294.2	61.2	1,583.4	3,769.2	332.2	519.7	224.1	7,395.1
British Columbia	1998	2,042.9	288.7	420.0	3,308.3	5,995.9	3,764.6	2,971.7	396.4	19,188.3
Colombie britann.	1999	2,068.2	267.2	428.9	3,174.3	6,150.7	4,233.3	3,129.1	408.9	19,860.6
Yukon/N.W.T./Nvt.	1998	14.0	5.8	--	1.8	5.4	--	0.5	9.9	37.5
Yukon/T.N.-O./Nt	1999	35.5	6.3	-	0.6	7.1	0.3	0.2	1.2	51.2
Total	1998	12,619.6	7,607.7	1,860.2	44,700.9	74,375.0	48,271.3	25,468.6	4,749.8	219,653.3
	1999	12,927.5	7,024.4	2,056.6	45,702.4	79,396.4	56,240.3	27,408.0	4,419.4	235,175.1

FOR FURTHER READING

Selected publications
from Statistics Canada

LECTURES SUGGÉRÉES

Choisies parmi les publications
de Statistique Canada

Title

Exports by Country,
Quarterly, Bilingual

Exports by Commodity,
Monthly, Bilingual

Imports by Country,
Quarterly, Bilingual

Imports by Commodity,
Monthly, Bilingual

Exports, Merchandise Trade,
Annual, Bilingual

Imports, Merchandise Trade,
Annual, Bilingual

Titre

Exportations par pays,
Trimestriel, Bilingue

Exportations par marchandise,
Mensuel, Bilingue

Importations par pays,
Trimestriel, Bilingue

Importations par marchandise,
Mensuel, Bilingue

Exportations, commerce de marchandises,
Annuel, Bilingue

Importations, commerce de marchandises,
Annuel, Bilingue

65-003-XPB

65-004-XPB

65-006-XPB

65-007-XPB

65-202-XPB

65-203-XPB

To order a publication you may
telephone 1-613-951-7277 or use
facsimile number 1-613-951-1584.
For toll free in Canada only telephone
1-800-267-6677. When ordering by
telephone or facsimile a written
confirmation is not required.

Pour obtenir une publication veuillez téléphoner
au 1-613-951-7277 ou utiliser le numéro du
télécopieur 1-613-951-1584. Pour appeler sans
frais, au Canada, composez le 1-800-267-6677. Il
n'est pas nécessaire de nous faire parvenir une
confirmation pour une commande faite par
téléphone ou télécopieur.

Technical Notes

The Canadian International Merchandise Trade Statistical Program

I Introduction

The objective of this text is to provide a general overview of the Canadian International Merchandise Trade Statistical Program with special reference to concepts and definitions. The text is intended for the general user and simplicity is emphasized. More technical details can be obtained from the International Trade Division upon request.

II Conceptual Framework

1. Objectives and Coverage: The primary objective of the Canadian International Merchandise Trade Statistical Program is to measure the change in the stock of material resources of the country resulting from the movement of merchandise into or out of Canada. Information on imports and exports are inputs into the System of National Accounts particularly in the Balance of Payments and Gross Domestic Product, and are used in the formulation of trade and budgetary policies. Governments, importers, exporters, manufacturers and shipping companies use trade statistics to:

- monitor import penetration and export performance;
- monitor commodity price and volume changes;
- examine transport implications.

2. Trade Statistics - Customs Basis/Balance of Payments Basis: Merchandise trade statistics are reported and presented on two different bases: Customs basis and Balance of Payment basis. (B.O.P.)

Notes Techniques

Le programme de statistiques sur le commerce international de marchandises du Canada

I Introduction

Le présent document contient un aperçu général du Programme de statistiques sur le commerce international de marchandises du Canada, notamment des concepts et des définitions. Il est destiné au grand public, aussi a-t-on essayé d'en faciliter la lecture. Pour plus de précisions techniques, s'adresser à la Division du commerce international.

II Cadre conceptuel

1. Objectifs et champ d'observation: Le but principal du Programme de statistiques sur le commerce international de marchandises du Canada est de mesurer les fluctuations du stock de ressources matérielles du pays qu'entraîne le mouvement des marchandises au Canada. Les renseignements sur les importations et les exportations sont introduits dans le Système de comptabilité nationale, notamment en ce qui concerne la balance des paiements et le produit intérieur brut, et servent à formuler les politiques commerciales et budgétaires. Les administrations publiques, les importateurs, les exportateurs, les fabricants et les expéditeurs utilisent les statistiques commerciales pour:

- vérifier la pénétration du marché par les importations et la performance des exportations;
- suivre les changements qui interviennent au niveau des prix et du volume des marchandises;
- examiner les répercussions en matière de transports.

2. Statistiques sur le commerce établies sur une base douanière et en fonction de la balance des paiements: Les statistiques sur le commerce des marchandises sont établies et présentées sur deux bases différentes: la base douanière et la base de la balance des paiements (B.D.P.)

When goods are imported into or exported from Canada, declarations must be filed with Customs giving such information as description and value of the goods, origin and port of clearance of commodities and the mode of transport. Most of this information is required for the purposes of Customs Administration. Statistics developed from administrative records of Customs are commonly referred to as Customs based trade statistics.

Customs based trade statistics are more accurate at measuring imports than they are at measuring exports. This is the case because Customs are typically more vigilant with respect to goods entering the country than they are with goods leaving the country.

Customs based export statistics may understate and/or incorrectly portray the destination of exports. Export statistics are understated when the proper documentation is not filed with Customs. Exports are incorrectly portrayed when the country of final destination is inaccurately reported on the customs documentation - this occurs most frequently when goods are routed through an intermediary country before continuing on to their final destination.

Statistics Canada does not have a measure of undercoverage but periodically conducts reconciliation exercises with its major trading partners, excluding the United States.

On January 1st, 1990, Canada entered into a Memorandum of Understanding (MOU) with the United States concerning the exchange of import data. As a consequence, each administration is using the other's import data to replace its own export data. Canada's international merchandise trade statistics are, therefore, no longer derived exclusively from the administrative records of Revenue Canada, Customs and Excise, but from United States Customs records as well.

Lorsque des marchandises sont importées au Canada ou en sont exportées, elles doivent être déclarées aux douanes et l'importateur ou l'exportateur doit donner des renseignements sur la désignation et la valeur des marchandises, leur origine et le bureau de dédouanement ainsi que sur le mode de transport. La plupart de ces renseignements sont requis par l'administration des douanes. On appelle généralement "statistiques commerciales établies sur la base douanière" les statistiques commerciales élaborées à partir des dossiers administratifs des douanes.

Les statistiques sur le commerce établies sur la base douanière sont plus exactes pour mesurer les importations que les exportations. En effet, les Douanes sont habituellement plus vigilantes en ce qui concerne les marchandises qui entrent au pays que pour celles qui en sortent.

Les statistiques sur les exportations établies sur la base douanière peuvent sous-estimer ou représenter incorrectement la destination des exportations, ou l'un et l'autre. Dans le premier cas, les exportations sont sous-estimées lorsque les documents officiels ne sont pas présentés aux Douanes. Dans le deuxième cas, elles sont représentées incorrectement lorsque le pays de la destination finale déclaré sur les documents douaniers n'est pas le bon. Ceci se produit le plus souvent lorsque les marchandises passent par un pays intermédiaire avant de parvenir à leur destination finale.

Statistique Canada n'a pas de mesure du sous-dénombrement, mais effectue périodiquement des opérations de comparaisons avec ses principaux partenaires commerciaux, sauf les États-Unis.

Un protocole d'entente conclu entre le Canada et les États-Unis sur l'échange de données sur les importations est entré en vigueur le 1^{er} janvier 1990. Chaque administration va désormais utiliser les données sur les importations de l'autre partie à la place de ses propres données sur les exportations. La statistique du commerce international de marchandises du Canada ne sera donc plus établie uniquement à partir des dossiers administratifs de Revenu Canada, Douanes et Accise, et utilisera également les dossiers des Douanes américaines.

Customs based information is adjusted to conform with the National Accounts concepts and definitions. The adjustments to derive Balance of Payments based trade data include trade definition, valuation and timing related adjustments. The principal difference between the two trade concepts is that Customs based merchandise trade statistics cover the physical movement of goods as they are reflected on customs documents, while Balance of Payments adjusted data are intended to cover all economic transactions between residents and non-residents which involve merchandise trade. This section describes the concepts and processes pertaining to the Customs based trade statistics only. (For further information on Balance of Payments adjusted data see the publication "*Canada's Balance of International Payments*" Catalogue no. 67-001-XPB).

3. System of Trade: Canadian trade statistics are compiled according to the "General" system of trade as defined by the United Nations Statistical Office. Under this system, imports include all goods which have crossed Canada's territorial boundary, whether for immediate consumption in Canada or stored in bonded Customs warehouses. Domestic exports include goods grown, extracted or manufactured in Canada, including goods of foreign origin which have been materially transformed in Canada. Re-exports are exports of goods of foreign origin which have not been materially transformed in Canada, including foreign goods withdrawn for export from bonded customs warehouses. Total exports are the sum of Domestic exports and Re-exports. Thus the general trade system, in principal, presents all goods entering the country (imports) and all goods leaving the country (exports). It differs from the "Special" system of trade in the treatment of imported goods into Customs bonded warehouses. Under the "Special" system, these goods are counted only if and when they are withdrawn from Customs warehouses for home consumption. They are not counted in export statistics unless they have first cleared Customs.

Les données établies sur la base douanière sont rectifiées pour qu'elles puissent concorder avec les concepts et les définitions de la comptabilité nationale. Les modifications apportées pour établir des données commerciales en fonction de la balance des paiements, portent sur la définition de commerce, l'évaluation et la période statistique. La différence principale entre ces deux concepts commerciaux est que les statistiques sur le commerce de marchandises établies sur une base douanière couvrent le mouvement des marchandises indiqué sur les documents douaniers, alors que les données établies en fonction de la balance des paiements portent sur toutes les transactions économiques effectuées entre résidents et non-résidents du Canada et concernant le commerce de marchandises. Le présent chapitre traite des concepts et des procédés relatifs aux statistiques établies sur la base douanière. (Pour plus amples renseignements concernant les données sur base de la balance des paiements voir la publication "*Balance des paiements international du Canada*" n° 67-001-XPB au catalogue).

3. Système commercial: Les statistiques sur le commerce du Canada sont rassemblées selon le système commercial "général" défini par le Bureau de statistiques des Nations Unies, en vertu duquel les importations portent sur toutes les marchandises qui ont franchi les frontières du Canada, que ce soit pour y être consommées immédiatement ou pour être mises dans un entrepôt de douane. Les exportations nationales comprennent les produits cultivés, extraits ou fabriqués au Canada (y compris les produits d'origine étrangère qui ont été transformés au Canada). Les réexportations sont les exportations de produits d'origine étrangère qui n'ont pas été transformés au Canada (y compris les produits étrangers sortis des entrepôts de douane aux fins d'exportation). Le total des exportations correspond à la somme des exportations nationales et des réexportations. Le système commercial général couvre donc, en principe, toutes les marchandises qui entrent au pays (importations) et toutes celles qui en sortent (exportations). Il diffère du système commercial "spécial" par le traitement des marchandises importées qui sont entreposées en douane. Dans le cas du système "spécial", il n'est tenu compte de ces produits que lorsque ceux-ci sont sortis d'entrepôt de douane aux fins de consommation nationale et il n'en est pas tenu compte dans les statistiques d'exportation s'ils n'ont pas tout d'abord été dédouanés.

Conceptually, under the "General" system, the statistical frontier coincides with the geographical boundary, while under the "Special" system, it coincides with the Customs boundary.

- 4. Valuation:** For Customs purposes, imports are recorded at values established according to the provisions of the Customs Act, which, since January 1st, 1985, reflects valuation methods based on the General Agreement on Tariffs and Trade (GATT) Valuation Code System. It generally requires the value for duty of imported goods be equivalent to the transaction value or the price actually paid.

To determine the transaction value of imported goods, all transportation and associated costs arising in respect of the goods being appraised prior to and at the place of direct shipment to Canada, are to be added to the price of the goods. Therefore, Canadian imports are valued F.O.B. (Free on Board), place of direct shipment to Canada. It excludes freight and insurance costs in bringing the goods to Canada from the point of direct shipment.

To countries other than the United States, exports are, in principal, valued or recorded at the values declared on export documents which usually reflect the transaction value, i.e. actual selling price, or in the case of a non-arm's length transaction, the transfer price used for company accounting purposes. Canadian exports to overseas countries are valued at F.O.B. port of exit, including domestic freight charges to that point but net of discounts and allowances. As of January, 1990, Canadian exports to the U.S. are valued F.O.B. point of exit from Canada. Prior to 1990, they were valued F.O.B. place of lading net of freight charges, discounts and allowances.

- 5. Statistical Period:** The reference period is the calendar month and the calendar year. The closing of the statistical month for imports and Canadian exports to the United States is defined as the last calendar day of the month, based as closely as practicable on the date of clearance from Customs.

En théorie, dans le cadre du système "général", la frontière statistique coïncide avec les limites géographiques du pays, alors que dans le cadre du système "spécial", elle coïncide avec la frontière douanière.

- 4. Évaluation:** Aux fins des douanes, les importations sont présentées selon les valeurs établies conformément aux dispositions de la Loi sur les douanes qui, depuis le 1^{er} janvier 1985, prévoit l'application de méthodes d'évaluation fondées sur le Code d'évaluation de l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce (GATT). En général, la valeur imposable des marchandises importées doit correspondre à la valeur transactionnelle.

Pour déterminer la valeur transactionnelle des produits importés, il faut ajouter au prix de ces produits tous les frais de transport et tous les frais connexes engagés à l'égard des marchandises avant l'expédition directe au Canada jusqu'au lieu d'expédition directe. En conséquence, le prix des importations canadiennes est le prix F.A.B. (Franco à bord), lieu d'expédition directe au Canada. Les coûts du fret et de l'assurance nécessaires pour acheminer les marchandises au Canada depuis le point d'expédition direct ne sont pas compris.

Dans le cas des pays autres que les États-Unis, les exportations sont, en principe, évaluées ou enregistrées selon la valeur déclarée dans les documents d'exportation; il s'agit habituellement de la valeur transactionnelle, c.-à-d. du prix de vente réel ou, dans le cas des opérations d'entreprises affiliées, du prix de transfert adopté par les sociétés à des fins comptables. Les prix de la plupart des exportations canadiennes vers des pays d'outre-mer sont des prix F.A.B., port de sortie, fret intérieur compris jusqu'à ce point, mais sans les escomptes ni les rabais. À compter de janvier 1990, les exportations du Canada aux États-Unis sont évaluées F.A.B. au point de sortie du Canada. Avant 1990, elles étaient évaluées F.A.B. au point de chargement après déduction du fret, des escomptes et des rabais.

- 5. Période statistique:** La période de référence est le mois et l'année civils. La fin du mois statistique des importations et des exportations canadiennes aux États-Unis correspond au dernier jour du mois civil pour lequel il est possible d'obtenir des données sur le dédouanement.

The closing of the statistical month for exports, to countries other than the United States, is also defined as the last calendar day of the month. Those export documents which are received too late for incorporation in the current month are assigned to the month the transaction took place. If a monthly summary report from a high volume exporter is not received on time, the data are imputed for the current month and revised with the trade value in the following statistical month.

6. Trading Partner Attribution (Country of origin/destination): Exports are attributed to the country which is the last known destination of the goods at the time of export. Exports to the United States are attributed to the state of destination.

Imports are attributed to their country of origin, that is, the country in which the goods were grown, extracted or manufactured in accordance to the rules of origin administered by Revenue Canada, Customs and Excise. Imports from the United States are attributed to the state of origin. Prior to 1988, most imports were attributed to the country of export/consignment with the exception of imports from Central and South America.

7. Principal Trading Areas: The “principal trading areas” are country groupings defined as follows:

United States: (includes trade with Puerto Rico and the U.S. Virgin Islands).

Japan:

E.U. (European Union): Austria, Belgium, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Ireland, Italy, Luxembourg, Netherlands, Portugal, Spain, Sweden and United Kingdom. Note: United Kingdom, Ireland and Denmark joined the European Union on January 1st, 1973; Greece on January 1st, 1981; Portugal and Spain on January 1st, 1986 and Austria, Finland and Sweden on January 1st, 1995.

Pour les exportations, la fin du mois statistique, vers les pays autres que les États-Unis correspond aussi au dernier jour du mois civil. Les documents d'exportation qui parviennent trop tard pour que l'on puisse les intégrer au mois en cours sont affectés au mois où la transaction a eu lieu. Si le rapport sommaire mensuel d'un gros exportateur ne parvient pas à temps, ces données sont imputées au mois en cours, puis rajustées au cours du mois statistique suivant en fonction des valeurs observées.

6. Désignation des partenaires commerciaux (pays d'origine/pays de destination): Les exportations sont attribuées au pays désigné comme la dernière destination connue des marchandises au moment de l'exportation. Les exportations vers les États-Unis sont attribuées à l'état de destination.

Les importations sont attribuées au pays d'origine, c'est-à-dire au pays où les produits ont été cultivés, extraits ou fabriqués, conformément aux règlements des pays d'origines administrés par Revenu Canada, Douanes et Accise. Les importations en provenance des États-Unis sont attribuées à l'état d'origine. Avant 1988, la plupart des importations étaient attribuées aux pays d'exportation/consignation à l'exception des importations en provenance d'Amérique centrale ou d'Amérique du Sud.

7. Principales zones commerciales: Les “principales zones commerciales” sont les groupes de pays suivants:

États-Unis: (y compris le commerce avec Porto Rico et les Îles Vierge américaines).

Japon:

U.E. (Union européenne): l'Allemagne, l'Autriche, la Belgique, le Danemark, l'Espagne, la Finlande, la France, la Grèce, l'Irlande, l'Italie, le Luxembourg, les Pays-Bas le Portugal, le Royaume-Uni, et la Suède. Note: le Royaume-Uni, l'Irlande et le Danemark se sont joints à l'Union européenne (U.E.) le 1^{er} janvier 1973; la Grèce le 1^{er} janvier 1981; le Portugal et l'Espagne le 1^{er} janvier 1986; et l'Autriche, la Finlande et la Suède le 1^{er} janvier 1995.

Other O.E.C.D.: Australia, Canada, Iceland, Mexico, New Zealand, Norway, Switzerland, Turkey and new members; Hungary, Poland and South Korea (January 1997) and the Czech Republic (January 1996). The European Union (E.U.) countries, United States, and Japan are also members of O.E.C.D. (the Organization for Economic Cooperation and Development), but are shown separately.

Other Countries: This group includes all countries and territories other than the United States, Japan, E.U. and other O.E.C.D.

8. Legal Framework: Import and export statistics with countries other than the United States are derived from information contained on administrative records collected by Revenue Canada, Customs and Excise, under the Customs Act. Copies of these documents (or information therefrom) are sent to Statistics Canada in accordance with Section 25 of the Statistics Act. It follows that the disclosure of trade statistics is governed by both the Customs Act and the Statistics Act and is subject to the provisions of Section 17.(2)(a) of the latter. Disclosure of export statistics to the United States is now governed by a Memorandum of Understanding which provides for an exchange of detailed import statistics between Canada and the United States.

Questions concerning details of methods not covered by these notes should be addressed to the Marketing and Client Services Section, International Trade Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6.

Autres O.C.D.É.: l'Australie, le Canada, l'Islande, le Mexique, la Norvège, la Nouvelle-Zélande, la Suisse, la Turquie et les nouveaux pays membres; la Hongrie, la Pologne et la Corée du Sud (janvier 1997) et la République Tchèque (janvier 1996). Les pays de l'Union européenne (U.E), les États-Unis, et le Japon sont aussi membres de l'O.C.D.É. (l'Organisation de coopération et de développement économique), mais ils sont montrés séparément.

Autres pays: Ce groupe comprend tous les pays et territoires autres que les États-Unis, le Japon, les pays de l'U.E. et les autres pays de l'O.C.D.É.

8. Cadre juridique: Les statistiques des importations et celles des exportations pour les pays autres que les États-Unis sont tirées d'éléments qui figurent dans les dossiers administratifs de Revenu Canada, Douanes et Accise, et qui ont été obtenus en vertu de la Loi sur les douanes. Des copies de ces documents (ou des renseignements qu'ils contiennent) sont envoyées à Statistique Canada, conformément à l'article 25 de la Loi sur la statistique. En conséquence, la divulgation de statistiques commerciales est régie à la fois par la Loi sur les douanes et par la Loi sur la statistique. Elle est assujettie aux dispositions de l'article 17.(2)(a) de cette dernière. La divulgation de la statistique des exportations vers les États-Unis est maintenant régie par un Protocole d'entente qui prévoit l'échange de statistiques détaillées sur les importations entre le Canada et les États-Unis.

Toute question portant sur un aspect des méthodes qui n'aurait pas été traité dans les pages précédentes doit être adressée à la section du marketing et des services à la clientèle, la Division du commerce international, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6.

Telephone: 1-800-294-5583 or within the area code 613, 951-9647
Facsimile: 1-800-664-0055 or within the area code 613, 951- 0117
Internet: trade@statcan.ca

Téléphone: 1-800-294-5583 ou à l'intérieur de l'indicatif régional 613, 951-9647
Télocopieur: 1-800-664-0055 ou à l'intérieur de l'indicatif régional 613, 951- 0117
Internet: commerce@statcan.ca